



SAFETY SYSTEM®
YOUR PROTECTOR

CONTRAST

USER INFORMATION

Rev. 1- 04/2024

Applicable to:

**MC2911QM, MC2911QN, MC2911ZG, MC2916QM,
MC2916ZG, MC2919QM, MC2919ZG**

IT

EN

DE

FR

ES

PT

NL

HU

SL

PL

CS

SK

RO

ET

EL

LT

LV

DA

FI

SV

NO



LEGGERE ATTENTAMENTE LE PRESENTI ISTRUZIONI

LEGGERE ATTENTAMENTE LE PRESENTI ISTRUZIONI

La legislazione vigente (D.L.vo 81/2008), attribuisce al datore di lavoro (utilizzatore) la responsabilità dell'identificazione e della scelta del DPI adeguato al tipo di rischio presente nell'ambiente di lavoro (caratteristiche del DPI e categoria di appartenenza). Pertanto è opportuno che venga verificata l'idoneità delle caratteristiche del presente modello alle proprie esigenze prima dell'impiego. Il datore di lavoro deve inoltre provvedere ad informare preliminarmente il lavoratore dei rischi dai quali il DPI lo protegge assicurando, se necessario, una formazione e/o l'addestramento circa l'uso corretto e l'utilizzo pratico del DPI. La presente Nota Informativa deve essere conservata per tutta la durata del DPI in uso.

Ente di certificazione Centro Tessile Cotoniero e Abbigliamento S.p.A. Piazza Sant'Anna 2
21052 Busto Arsizio VA numero di notifica europeo 0624

IMPIEGO

Gli indumenti oggetto della presente nota informativa rispondono alle specifiche contenute nelle norme europee e sono adatti per l'impiego sotto riportato: NON sono adatti per tutti gli impieghi non menzionati

Regolamento (UE) 2016/425 Regolamento europeo sui dispositivi di protezione individuale
UNI EN ISO 13688:2022: (requisiti generali di innocuità, ergonomia e taglie),
UNI EN ISO 20471:2017 Indumento da indossare in condizioni di scarsa visibilità in qualunque situazione di luce diurna e alla luce dei fari dei veicoli nell'oscurità. I capi rispondono alle caratteristiche di sicurezza previste nella norma europea armonizzata UNI EN ISO 20471 per i requisiti di alta visibilità. La visibilità è data dal forte contrasto tra gli indumenti e lo sfondo dell'ambiente nel quale l'indumento è visto e dalla presenza di grandi aree di materiali ad alta visibilità.

AVVERTENZE GENERALI

Gli indumenti offrono protezione solamente per la parte del corpo effettivamente ricoperta pertanto deve essere integrata, in funzione della destinazione d'uso, con DPI idonei per la protezione delle parti del corpo scoperte (gambe, tronco, braccia, testa, mani, piedi). Il capo offre una protezione parziale del corpo, per una protezione completa deve essere indossata con capi di pari caratteristiche per la protezione delle rimanenti parti del corpo.

Le caratteristiche di sicurezza indicate vengono garantite solo se gli indumenti sono di taglia adeguata, correttamente indossati, allacciati, e in perfetto stato di conservazione.

Prima di ogni utilizzo effettuare un controllo visivo per accertare che i dispositivi siano in perfette condizioni, integri e puliti; qualora gli indumenti non fossero integri (scuciture, rotture o forature) procedere alla sostituzione; in caso di imbrattature seguire le istruzioni riportate nel paragrafo MANUTENZIONE. La ditta declina ogni responsabilità per eventuali danni o conseguenze, derivanti da un uso improprio, o nel caso in cui i dispositivi abbiano subito modifiche di qualsiasi genere alla configurazione certificata. Nel caso non venissero rispettate le indicazioni presenti in nota informativa, il DPI perderà la sua efficacia sia tecnica sia giuridica.

L'utilizzatore non deve togliere gli indumenti quando si trova ancora nell'area di lavoro a rischio.

SIGNIFICATO DEI LIVELLI DI PRESTAZIONE

UNI EN ISO 13688:2022	requisiti	risultati
Determinazione pH	3,5<pH<9,5	Pass
Determinazione ammine aromatiche cancerogene	Non rilevabile	pass
Variazione dimensionale	± 3%	pass

UNI EN ISO 20471:2017

classe del materiale	1	2	3
fluorescente	fluorescente	fluorescente	fluorescente
retroreflettente (aree minime di materiale visibile in m²)	0,14 m²	0,10 m²	0,13 m²
	0,10 m²	0,13 m²	0,80 m²
	0,13 m²	0,80 m²	0,20 m²

Materiale fluorescente: sono definite 3 aree di colori fluorescenti (giallo, arancio-rosso, rosso) e tutti conferiscono un grado di alta visibilità su gran parte degli sfondi urbani e rurali alla luce del giorno. L'utilizzatore dovrebbe considerare lo sfondo prevalente nel quale è richiesta la protezione e selezionare il colore che fornisce il miglior contrasto.

Aree minime di materiale visibile: sono specificate 3 classi di indumenti in funzione delle aree minime dei materiali incorporati; gli indumenti di classe 3 offrono una maggiore visibilità su gran parte degli sfondi urbani e rurali rispetto agli indumenti di classe 2 che, a loro volta, sono significativamente superiori agli indumenti di classe 1. La scelta e l'utilizzo deve basarsi su una valutazione dei rischi delle condizioni in cui l'indumento ad alta visibilità deve essere utilizzato.

Il materiale dopo Xeno-test rientra nei requisiti previsti per il colore arancio/rosso fluorescente, pertanto questo materiale deve essere classificato come rosso fluorescente che mira ad arancio/rosso fluorescente e questa indicazione deve essere inserita nelle informazioni per l'uso che accompagneranno gli indumenti confezionati con questo tessuto.

TRASPORTO E CONSERVAZIONE

Trasportare e conservare il capo nell'imballo originale in luogo fresco e asciutto, non polveroso, lontano da fonti di calore e al riparo dalla luce. Porre attenzione a non creare pieghe o schiacciamenti.

SMALTIMENTO

Se gli indumenti non sono stati contaminati con sostanze o prodotti particolari possono essere smaltiti come normali rifiuti tessili, altrimenti attenersi alle prescrizioni legislative vigenti per i rifiuti speciali

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE:

È possibile accedere alla dichiarazione di conformità UE al seguente indirizzo internet: www.sirsafety.com

MANUTENZIONE

	Consente il lavaggio in acqua con detergenti. Il numero interno indica la massima temperatura di lavaggio ammessa. Uno o due tratti sotto il simbolo indicano di effettuare il processo con azione meccanica ridotta o molto ridotta.
	Consente il candeggio con prodotti a base di Cloro
	Consente l'asciugatura a tamburo: ● Asciugatura a 60°C ●● Asciugatura a 80°C
	Consente asciugatura all'aria: — In piano Appeso / All'ombra (in angolo in alto a sinistra)
	Indica la stiratura consentita (max temperatura della piastra): ● 110°C ●● 150°C ●●● 200°C
	Consente il lavaggio a secco con (inserire lettera nel cerchio): - F: idrocarburi - P: idrocarburi, tetracloroetilene
	Questo segno sopra al simbolo indica il divieto di effettuare il trattamento previsto

SIGNIFICATO DELLA MARCATURA: CE è garanzia di libera circolazione nel commercio dei prodotti e delle merci nell'ambito della Comunità Economica Europea. La marcatura CE sul prodotto significa che il prodotto soddisfa i requisiti essenziali previsti dal Regolamento (UE) 2016/425.

Fabbricante	MARCATURA SAFETY SYSTEM Assisi - Perugia - ITALIA		
Articolo	MC2911ZG PANTALONE CONTRAST DPI DI 11ª CATEGORIA		Categoria DPI
Pittogrammi			
Composizione	Tessuto: 75% POLIESTERE, 20% COTONE, 5% SPANDEX MAX 25X tag. 50		Misure corpo
Simboli di lavaggio			Taglia
Lotto	LOTTO N. XXXXXXXX		
Marcatrice CE	 Azienda UNI EN ISO 9001:2015 STUDIO IN ITALY MADE IN CHINA		Leggere la nota informativa

READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY

Current legislation (L.D. 81/2008), assigns the employer (user) with the responsibility of identifying and choosing the suitable PPE for the type of risk existing in the work place (characteristics of the PPE and category it belongs to). Therefore it is good practice to check the suitability of the characteristics of this model for the actual requirements before use. The employer must also inform the Worker beforehand of the risks that the PPE is protecting him/her from, ensuring, if necessary, instructions and/or training on the correct practical use of the PPE. This Information Note must be stored for the entire duration of the PPE being used.

Certifying body Centro Tessile Cotoniero e Abbigliamento S.p.A. Piazza Sant'Anna 2 21052 Busto Arsizio VA European Notification number 0624

USE

The clothing that this information note refers to fulfils the specifications contained in the European regulations and is suitable for the uses below; it is NOT suitable for any uses that have not been mentioned

Regulation (EU) 2016/425 European regulation on personal protective equipment

UNI EN ISO 13688:2022: (general requirements for innocuousness, ergonomics and sizes).

UNI EN ISO 20471:2017 Clothing to be worn in conditions of poor visibility in any daytime situation and in vehicle headlights in the dark. The garments meet the safety features indicated by the harmonised European standard UNI EN ISO 20471 regarding visibility. Visibility is offered by the strong contrast between the background of the environment where the garment is worn and the presence of large areas of high visibility materials.

GENERAL WARNINGS

The clothing only offers protection for the part of the body that is effectively covered, therefore it needs to be integrated based on the intended use, with suitable PPE for the protection of exposed parts of the body (legs, trunk, arms, head, hands, feet). The garment offers partial protection of the body. To achieve full protection it is necessary to wear garments with equivalent characteristics to protect the remaining parts of the body. The indicated safety features are only guaranteed if the clothing is suitably sized, worn correctly, fastened and in perfect condition.

Before every use, perform a visual check to ensure that the devices are in perfect conditions, intact and clean; if they are not intact (unsewn, broken or torn) replace them; if they are soiled follow the instructions in the MAINTENANCE paragraph. The manufacturer will not be held liable for any damage or consequences stemming from improper use, or if the equipment has undergone any modification whatsoever in comparison to the certified configuration. If the indications stated in the information note are not observed, the PPE will lose its technical and legal efficiency.

The user must not remove the clothing when he/she is still in the risky work area.

MEANING OF THE PERFORMANCE LEVELS

UNI EN ISO 13688:2022	requirements	results
pH determination	3.5<pH<9.5	Pass
Carcinogenic aromatic amine determination	Not detectable	pass
Dimensional variation	± 3%	pass

UNI EN ISO 20471:2017

 X	class of fluorescent and retroreflective material (minimum areas of visible material in m²)	1	fluorescent	=	0.14 m²
			retroreflective	=	0.10 m²
		2	fluorescent	=	0.50 m²
			retroreflective	=	0.13 m²
		3	fluorescent	=	0.80 m²
			retroreflective	=	0.20 m²

Fluorescent material: 3 areas of fluorescent colours are defined (yellow, orange-red, red), and all have a high degree of visibility on most urban and rural backgrounds in daylight. The user should consider the main background in which protection is required and select the colour that provides the best contrast.

Minimum areas of visible material: 3 classes of clothing are specified according to the minimum areas of the incorporated materials; class 3 garments offer greater visibility on most urban and rural backgrounds compared to class 2 garments which in turn, are significantly higher than class 1 garments. The choice and use must be based on a risk assessment of the conditions in which the high visibility garment is to be used.

The material after Xeno-testing fulfils the requirements for fluorescent orange/red, therefore this material must be classified as fluorescent red changing to fluorescent orange/red and this indication shall be included in the information for use accompanying clothing made of this fabric.

TRANSPORT AND STORAGE

Transport and store the item in its original packaging, in a cool and dry place, free from dust and away from heat sources and light. Take care not to crease or crush.

DISPOSAL

If the garments have not been contaminated with particular substances or products, they can be disposed of as normal textile waste, otherwise comply with the laws in force regarding special waste

EU DECLARATION OF CONFORMITY:

The EU Declaration of Conformity can be accessed at the following internet address: www.sirsafety.com

MAINTENANCE

	Allows washing in water with detergents. The internal number indicates the maximum permissible washing temperature. One or two sections under the symbol indicate to carry out the process with reduced or very reduced mechanical action.
	Allows bleaching with Chlorine-based products
	Drum drying is allowed: ● Drying at 60°C ●● Drying at 80°C
	Allows air drying: — Hung / In the shade (in the top left corner)
	Indicates allowed ironing (max plate temperature): ● 110°C ●● 150°C ●●● 200°C
	Allows dry cleaning with (insert letter in the circle): F: hydrocarbons P: hydrocarbons, tetrachlorethylene
	This sign above the symbol indicates the prohibition of carrying out the intended treatment

EN

MEANING OF THE MARKING: CE is a guarantee of free circulation on the market of products and goods within the European Union. The CE marking on the product means that the product meets the essential requirements of Regulation (EU) 2016/425.

Manufacturer	 Assisi - Perugia - ITALIA	
Article	MC2911ZG PANTALONE CONTRAST 001-D117 CATEGORIA	PPE Category
Pictograms	 UNI EN ISO 20471:2017	Body measurements
Composition	TESSUTO: 77% POLIESTERE, 20% COTONE, 3% SPANDEX	Size
Washing symbols		Read the information note
Batch	LOTTO N° XXXXXXXXX	
CE Marking	 Azienda UNI EN ISO 9001:2015 STYLED IN ITALY MADE IN CHINA	

DIE VORLIEGENDEN ANWEISUNGEN AUFMERKSAM LESEN

Die geltende Gesetzgebung (ital. **Gesetzesklassen 81:2008**) überträgt dem Arbeitgeber (Benutzer) die Verantwortung für die Identifizierung und die Auswahl der PSA, die dem Typ des Risikos angemessen ist, das in der Arbeitsumgebung vorhanden ist (Eigenschaften der PSA und Zugehörigkeitskategorie). Aus diesem Grund muss die Eignung der Eigenschaften des vorliegenden Modells an die eigenen Anforderungen vor der Benutzung überprüft werden. Der Arbeitgeber muss außerdem dem Arbeiter vorab über die Risiken informieren, gegen die die PSA ihn schützt, und falls erforderlich durch eine Schulung und/oder Ausbildung die ordnungsgemäße Benutzung und praktische Anwendung der PSA sicherstellen. Dieses Informationsblatt muss während der gesamten Lebensdauer der verwendeten PSA aufbewahrt werden.

Zertifizierungsstelle Centro Tessile Cotoniero e Abbigliamento S.p.A. Piazza Sant'Anna 2
21052 Busto Arsizio VA Europäische Notifikationsnummer 0624

EINSATZ

Die Kleidungsstücke, die Gegenstand dieser Information sind, erfüllen die in den europäischen Normen enthaltenen Spezifikationen und sind für die unten aufgeführten Verwendungen geeignet; sie sind für alle nicht erwähnten Verwendungen NICHT geeignet.

Verordnung (UE) 2016/425 EU-Verordnung über persönliche Schutzausrüstungen

UNI EN ISO 13688:2022 (allgemeine Anforderungen an Unschädlichkeit, Ergonomie und Größen),

UNI EN ISO 20471:2017 Kleidungsstück zum Tragen bei schlechten Sichtverhältnissen in jeder Tageslichtsituation und im Licht von Fahrzeugscheinwerfern bei Dunkelheit. Die Kleidungsstücke entsprechen den Sicherheitsmerkmalen, die in der harmonisierten europäischen Norm UNI EN ISO 20471 für hohe Sichtbarkeitsanforderungen vorgesehen sind. Die Sichtbarkeit wird durch den starken Kontrast zwischen den Kleidungsstücken und dem Hintergrund der Umgebung, in der das Kleidungsstück gesehen wird, sowie durch das Vorhandensein von großen Flächen aus gut sichtbaren Materialien gewährleistet.

ALLGEMEINE WARNHINWEISE

Die Kleidungsstücke schützen nur den effektiv bedeckten Teil des Körpers und sie müssen daher auf Grundlage der Gebrauchsbestimmung durch geeignete PSA ergänzt werden, die zum Schutz der unbedeckten Körperteile (Beine, Rumpf, Arme, Kopf, Hände, Füße) geeignet ist. Das Kleidungsstück bietet einen Teilschutz des Körpers, für einen vollständigen Schutz muss es mit Kleidungsstücken gleicher Eigenschaften zum Schutz der übrigen Körperteile getragen werden. Die aufgeführten Sicherheitseigenschaften werden nur garantiert, wenn die Kleidungsstücke die richtige Größe aufweisen, korrekt getragen und verschlossen werden und in perfektem Erhaltungszustand sind.

Vor jeder Benutzung muss eine Sichtkontrolle vorgenommen werden, um sicherzustellen, dass die Ausstattungen in perfektem Zustand, unversehrt und sauber sind; falls die Kleidungsstücke nicht unversehrt sind (offene Nähte, Risse oder Löcher) müssen sie ersetzt werden; bei Schmutzflecken wie im Abschnitt PFLEGE angegeben vorgehen. Die Firma haftet nicht für Schäden oder Folgen, die auf Zweckentfremdung oder Abänderungen der Ausstattungen zurückzuführen sind, oder wenn die Vorrichtungen gegenüber der zertifizierten Konfiguration in irgendeiner Weise verändert wurden. Wenn die Anweisungen in der Informationsschrift nicht beachtet werden, verliert die PSA ihre technische und rechtliche Wirksamkeit. Der Benutzer darf die Kleidungsstücke nicht ausziehen, während er sich noch im Arbeits- und Risikobereich befindet.

BEDEUTUNG DER LEISTUNGSSTUFEN

UNI EN ISO 13688:2022	Anforderungen	Ergebnisse
Bestimmung des pH-Werts	3,5<pH<9,5	Bestanden
Bestimmung aromatischer kanzerogener Amine	Nicht erfassbar	bestanden
Größenabweichung	± 3 %	bestanden

UNI EN ISO 20471:2017

 X	Materialklasse	1	fluoreszierend	=	0.14 m ²
	fluoreszierend und reflektierend (Mindestflächen sichtbares Material m ²)		reflektierend	=	0.10 m ²
		2	fluoreszierend	=	0.50 m ²
			reflektierend	=	0.13 m ²
		3	fluoreszierend	=	0.80 m ²
			reflektierend	=	0.20 m ²

Fluoreszierendes Material: Es wurden 3 Bereiche fluoreszierender Farben (Gelb, Orange-Rot, Rot) festgelegt und alle gewährleisten bei Tageslicht vor den meisten städtischen und ländlichen Hintergründen einen hohen Warnschutz-Grad. Der Benutzer sollte den vorherrschenden Hintergrund berücksichtigen, auf dem der Schutz erforderlich ist, und die Farbe wählen, die den höchsten Kontrast bietet.

Mindestflächen sichtbaren Materials: Warnschutzkleidung wird, abhängig von den Mindestflächen der Grundmaterialien, in 3 unterschiedliche Klassen unterteilt; die Warnschutzkleidung der Klasse 3 bietet gegenüber der Warnschutzkleidung der Klasse 2 eine höhere Sichtbarkeit auf den meisten städtischen und ländlichen Hintergründen, die wiederum einen beträchtlich höheren Schutzgrad als die Warnschutzkleidung der Klasse 1 bietet. Die Auswahl und die Verwendung müssen auf einer Einschätzung der Risiken und der Bedingungen beruhen, unter denen die Warnschutzkleidung verwendet werden muss. Das Material fällt nach dem Xenon-Test unter die Anforderungen für fluoreszierendes Orange/Rot, daher ist dieses Material als fluoreszierendes Rot einzustufen, das in fluoreszierendes Orange/Rot übergeht, und diese Angabe ist in die Gebrauchsinformationen aufzunehmen, die Kleidungsstücken aus diesem Stoff beigelegt sind.

TRANSPORT UND AUFBEWAHRUNG

Das Kleidungsstück in der Originalverpackung an einem kühlen, trockenen und staubfreien Ort fern von Wärmequellen und vor Licht geschützt aufbewahren. Aufpassen, dass keine Falten oder Quetschungen entstehen.

ENTSORGUNG

Wenn die Kleidungsstücke nicht mit besonderen Substanzen oder Produkten kontaminiert worden sind, können sie als normale textile Abfälle entsorgt werden; andernfalls müssen die geltenden gesetzlichen Bestimmungen für Spezialabfälle beachtet werden.

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG:

Die EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse zu finden: www.sirsafety.com

WARTUNG

	Wasserwäsche mit Waschmittel möglich. Die interne Zahl gibt die maximal zulässige Waschtemperatur an. Ein oder zwei Striche unterhalb des Symbols geben an, dass der Vorgang mit reduzierter oder sehr reduzierter mechanischer Wirkung auszuführen ist.
	Bleichverfahren mit chlorhaltigen Produkten möglich
	Kann im Trockner getrocknet werden: ● Trocknung bei 60°C ●● Trocknung bei 80°C
	Lufttrocknung möglich: — / Auf einer Unterlage Hängend Im Schatten (in der Ecke oben links)
	Gibt die zulässige Bügeltemperatur an (max. Temperatur der Bügelplatte): ●●● 110°C 150°C 200°C
	Chemische Reinigung möglich (den Buchstaben in den Kreis einfügen): - F: Kohlenwasserstoffe - P: Kohlenwasserstoffe, Tetrachlorethylen
	Dieses Zeichen oberhalb des Symbols zeigt das Verbot an, die vorgesehene Behandlung durchzuführen.

BEDEUTUNG DER KENNZEICHNUNG: CE Sie stellt eine Garantie für den Güter- und Warenverkehr innerhalb der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft dar. Die CE-Kennzeichnung am Produkt zeigt an, dass das Produkt die Grundanforderungen der EU-Verordnung 2016/425 erfüllt.

KENNZEICHNUNG

Hersteller	 SAFETY SYSTEM™ Assisi - Perugia - ITALIA	Kategorie PSA
Artikel	MC2911ZG PANTALONE CONTRAST DPI II CATEGORIA	
Piktogramme	 UNI EN ISO 20471:2017	
Zusammensetzung	TERBUTO 77% POLYESTERE 20% COTONE 3% SPANDEX MAX 25X  50 Größe	Körperabmessungen
Symbole zum Waschen		
Partie	LOTTO N. XXXXXXX	Das Informationsblatt lesen
CE-Kennzeichnung	 Azienda UNI EN ISO 9001:2015 STUDIO IN ITALIA MADE IN CHINA	

LIRE ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS

La législation en vigueur (**Décret Législatif 81:2008**) attribue à l'employeur (utilisateur) la responsabilité de l'identification et du choix de l'EPI compatible avec le type de risque présent dans le milieu de travail (caractéristiques de l'EPI et catégorie d'appartenance). Il est donc opportun de vérifier, avant l'utilisation, que les caractéristiques du présent modèle répondent à vos exigences. L'employeur doit également informer préalablement le travailleur des risques contre lesquels l'EPI le protège en assurant, au besoin, une formation théorique et/ou un apprentissage concernant l'usage correct et l'utilisation pratique de l'EPI. Cette note d'information doit être conservée pendant toute la durée d'utilisation de l'EPI.

Organisme de certification Centro Tessile Cotoniero e Abbigliamento S.p.A. Piazza Sant'Anna 2 21052 Busto Arsizio VA numéro de notification européen 0624

EMPLOI

Les vêtements couverts par cette note d'information répondent aux spécifications contenues dans les normes européennes et sont appropriés à l'emploi indiqué ci-dessous ; ils NE conviennent PAS à toutes les utilisations non mentionnées

Règlement (UE) 2016/425 Règlement européen sur les équipements de protection individuelle

UNI EN ISO 13688:2022 : exigences générales pour l'innocuité, l'ergonomie et les tailles)
UNI EN ISO 20471:2017 Vêtement à porter dans des conditions de faible visibilité dans toute situation de jour et à la lumière des phares des véhicules dans l'obscurité. Les vêtements répondent aux caractéristiques de sécurité prévues dans la norme européenne harmonisée UNI EN ISO 20471 concernant les exigences de haute visibilité. La visibilité est assurée par le fort contraste entre les vêtements et le fond de l'environnement dans lequel le vêtement est vu et par la présence de vastes zones de matériaux à haute visibilité.

MISES EN GARDE GÉNÉRALES

Les vêtements protègent exclusivement la partie du corps effectivement recouverte, par conséquent elle doit être accompagnée, en fonction de l'usage prévu, d'EPI appropriés protégeant les parties du corps découvertes (jambes, tronc, bras, tête, mains et pieds). Le vêtement offre une protection partielle du corps, pour une protection complète il doit être porté avec des vêtements de caractéristiques égales pour la protection des autres parties du corps.
Les caractéristiques de sécurité indiquées sont exclusivement garanties si les vêtements ont la bonne taille, s'ils sont correctement portés, noués et s'ils sont dans un parfait état de conservation.
Avant chaque utilisation, procéder à un contrôle visuel pour vérifier que les dispositifs soient en parfait état, intacts et propres ; dans le cas contraire (si les vêtements sont décousus, déchirés ou percés) il est nécessaire de les remplacer ; en cas de salissures, suivre les instructions indiquées au paragraphe ENTRETIEN. La société décline toute responsabilité en cas de dommages ou de conséquences éventuelles dérivant d'un usage impropre ou si les dispositifs ont subi des modifications de quelque nature que ce soit à la configuration certifiée. Si les indications de la note d'information ne sont pas suivies, l'EPI perdra son efficacité technique et juridique.
L'utilisateur ne doit pas enlever les vêtements tant qu'il se trouve dans la zone de travail à risque.

SIGNIFICATION DES NIVEAUX DE PERFORMANCE

UNI EN ISO 13688:2022	exigences	résultats
Détermination du pH	3,5<pH<9,5	Pass
Détermination des amines aromatiques cancérigènes	Non décelable	pass
Variation dimensionnelle	± 3 %	pass

UNI EN ISO 20471:2017

	classe du matériau	1	2	3	fluorescent	rétro réfléchissant	(surfaces minimales de matériau visible en m²)
	X	fluorescent	0,10 m²	0,14 m²			
		rétro réfléchissant	0,10 m²	0,10 m²			
		fluorescent	0,10 m²	0,10 m²			
		rétro réfléchissant	0,10 m²	0,10 m²			

Matériel fluorescent: 3 zones de couleurs fluorescentes sont définies (jaune, rouge-orange, rouge) et elles confèrent toutes un très haut niveau de visibilité sur la plupart des arrière-plans urbains et ruraux à la lumière du jour. L'utilisateur doit considérer l'arrière-plan prédominant sur lequel la protection est requise et sélectionner la couleur qui assure le meilleur contraste.

Surfaces minimales de matériau visible: 3 classes de vêtements sont définies en fonction des surfaces minimales des matériaux incorporés ; les vêtements de classe 3 offrent une meilleure visibilité sur la plupart des arrière-plans urbains et ruraux que les vêtements de classe 2 qui, à leur tour, sont nettement supérieurs à ceux de classe 1. Le choix et l'utilisation doivent se baser sur une évaluation des risques liés aux conditions dans lesquelles le vêtement à haute visibilité est destiné à être utilisé.

Après le test Xeno, le matériau répond aux exigences de l'orange/rouge fluorescent, ce matériau doit donc être classé comme rouge fluorescent vibrant à l'orange/rouge fluorescent et cette indication doit être incluse dans les informations d'utilisation accompagnant les vêtements fabriqués à partir de ce tissu.

TRANSPORT ET CONSERVATION

Transporter et conserver le vêtement dans l'emballage original dans un lieu frais et sec, non poussiéreux, à l'écart des sources de chaleur et à l'abri de la lumière. Veillez à ne pas créer de plis ou d'écrasements.

ÉLIMINATION

Si les vêtements n'ont pas été contaminés avec des substances ou des produits particuliers, ils peuvent être éliminés comme des déchets textiles ordinaires ; dans le cas contraire, s'en tenir aux prescriptions législatives en vigueur pour les déchets spéciaux.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE :

La déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse internet suivante : www.sirsafety.com

ENTRETIEN

	Permet le lavage dans l'eau avec des détergents. Le numéro interne indique la température de lavage maximale admise. Un ou deux traits sous le symbole indiquent d'effectuer le processus par une action mécanique réduite ou très réduite.
	Permet le blanchiment avec des produits à base de chlore
	Permet le séchage en tambour : ● Séchage à 60 °C ●● Séchage à 80 °C
	Permet le séchage à l'air — À plat Suspendu / À l'ombre (dans le coin en haut à gauche)
	Indique que le repassage est autorisé (température max. du fer) : ● 110°C ●● 150°C ●●● 200°C
	Permet le lavage à sec avec (insérer la lettre dans le cercle) : - F : hydrocarbures - P : hydrocarbures, tétrachloroéthylène
	Ce signe au-dessus du symbole indique l'interdiction d'effectuer le traitement prévu

SIGNIFICATION DU MARQUAGE: CE Sie stellt eine Garantie für den Güter- und Warenverkehr innerhalb der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft dar. Die CE-Kennzeichnung am Produkt zeigt an, dass das Produkt die Grundanforderungen der EU-Verordnung 2016/425 erfüllt.

FR

Fabricant

Article

Pictogrammes

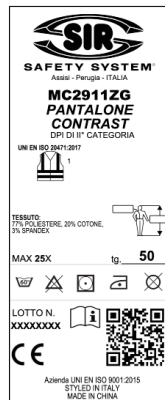
Composition

Symboles de lavage

Lot

Marquage CE

MARQUAGE



Catégorie EPI

Mesures du corps

Taille

Lire la note d'information

LEA ATENTAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES

La legislación vigente (D.Leg. 81/2008) atribuye al empleador (usuario) la responsabilidad en la identificación y selección del EPI adecuado al tipo de riesgo presente en el entorno de trabajo (características del EPI y categoría de pertenencia). Por tanto, se debe comprobar la idoneidad de las características de este modelo con respecto a sus necesidades antes de su uso. Además, el empleador debe informar previamente al trabajador de los riesgos de los cuales le protege el EPI, proporcionándole, si fuese necesario, una formación y/o capacitación sobre el uso correcto y práctico del EPI. Esta nota informativa debe conservarse durante toda la vida útil del EPI en cuestión.

Organismo de certificación: Centro Tessile Cottoniero e Abbigliamento S.p.A. (Centro textil algodonnaro y de ropa) Piazza Sant'Anna 2 21052 Busto Arsizio VA Número de notificación europea 0624

USO

Las prendas objeto de esta nota informativa cumplen las especificaciones contenidas en las normas europeas y son aptas para el uso que se indica a continuación; NO son aptas para todos los usos no mencionados

Reglamento (UE) 2016/425 Reglamento europeo para los Equipos de protección individual **UNI EN ISO 13688:2022** (requisitos generales de inocuidad, ergonomía y tallas).

UNI EN ISO 20471:2017 Prenda que se debe llevar puesta bajo condiciones de baja visibilidad en cualquier situación de luz diurna y con la luz de los faros de los vehículos en la oscuridad. Las prendas cumplen con las características de seguridad previstas en la norma europea armonizada UNI EN ISO 20471 para los requisitos de alta visibilidad. La visibilidad depende del fuerte contraste entre las prendas y el fondo del entorno en el que se ve la misma, así como por la presencia de grandes superficies de materiales de alta visibilidad.

ADVERTENCIAS GENERALES

La indumentaria solo ofrece protección para la parte del cuerpo que está realmente cubierta, por lo que debe complementarse, en función del uso previsto, con los EPI adecuados para proteger las partes del cuerpo que quedan al descubierto (piernas, tronco, brazos, cabeza, manos, pies). La prenda ofrece una protección parcial del cuerpo; para una protección completa debe ponerse junto con prendas de similares características para la protección del resto de partes del cuerpo. Las características de seguridad indicadas solo están garantizadas si las prendas son de la talla adecuada, se llevan bien puestas, abrochadas y en perfecto estado de conservación.

Antes de cada uso, compruebe visualmente que los equipos están en perfectas condiciones, sin daños y limpios; si las prendas no estuviesen intactas (costuras, roturas o agujeros), sustitúyalas; en caso de sujeción, siga las instrucciones suministradas en el apartado MANTENIMIENTO. La empresa declina toda responsabilidad por los daños o consecuencias derivadas de un uso inadecuado, o si los dispositivos han sufrido algún tipo de modificación en su configuración certificada. Si no se siguen las indicaciones de la nota informativa, el EPI perderá su eficacia técnica y legal.

El usuario no debe quitarse la indumentaria mientras se encuentre en la zona de trabajo con riesgo.

SIGNIFICADO DE LOS NIVELES DE RENDIMIENTO

UNI EN ISO 13688:2022	requisitos	resultados
Determinación de pH	3,5<pH<9,5	Apto
Determinación de aminas aromáticas cancerígenas	No detectable	apto
Variación dimensional	± 3%	apto

UNI EN ISO 20471:2017

	clase de material fluorescente y reflectante (superficies mínimas de material visible en m²)	1	fluorescente	=	0,14 m²
		2	fluorescente	=	0,10 m²
			reflectante	=	0,50 m²
		3	fluorescente	=	0,13 m²
			reflectante	=	0,80 m²
			reflectante	=	0,20 m²

Materiales fluorescentes: se diferencian 3 zonas de colores fluorescentes (amarillo, naranja-rojo, rojo) y todos aportan una alta visibilidad en gran parte de los fondos de tipo urbano y rurales a pleno sol del día. El usuario deberá tener en cuenta el fondo predominante en el cual necesita protegerse para seleccionar el color que se diferencie más con el fondo existente.

Zonas mínimas de material visible: se especifican 3 clases de indumentarias según las zonas mínimas de los materiales incorporados, las indumentarias de clase 3 son de mayor visibilidad en la mayor parte de los fondos de tipo urbano y rurales, en comparación con las indumentarias de clase 2 que, a su vez, son significativamente superiores a las de clase 1. La elección y el uso debe basarse en una evaluación de los riesgos de las condiciones en las que debe usarse la indumentaria de alta visibilidad.

El material después de la prueba Xeno cumple con los requisitos para el color naranja/rojo fluorescente, por lo tanto, este material clasificado como rojo fluorescente pasará a naranja/rojo fluorescente y dicha indicación se incluirá en las directrices de uso que acompañan a las prendas fabricadas con este tejido.

TRANSPORTE Y ALMACENAMIENTO

Transporte y almacene la prenda en su embalaje original en un lugar fresco, seco y sin polvo, alejado de las fuentes de calor y de la luz. Tenga cuidado de no crear dobleces o de aplastarla.

ELIMINACIÓN

Si las indumentarias no han sido contaminadas con sustancias o productos especiales, pueden desecharse como residuos textiles normales, de lo contrario, siga las disposiciones legales para los residuos especiales

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD UE:

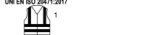
Se puede acceder a la declaración de conformidad de la UE en la siguiente dirección de Internet: www.sirsafety.com

MANTENIMIENTO

	Se puede lavar en agua con detergentes. El número que lleva dentro indica la temperatura máxima que se permite para el lavado. Uno o dos guiones debajo del símbolo indican que se debe efectuar el proceso con acción mecánica baja o muy baja.
	Permite usar lejía con productos a base de cloro
	Se permite el secado en secadora: ● Secado a 60°C ●● Secado a 80°C
	Permite secar al aire libre: — / En horizontal Colgado En la sombra (en la esquina superior izquierda)
	Indica que se puede planchar (temperatura máxima de la plancha): ● 110°C ●● 150°C ●●● 200°C
	Permite lavar en seco con (introducir la letra en el círculo): - F: hidrocarburos - P: hidrocarburos, tetracloroetileno
	Esta marca encima del símbolo, indica que está prohibido llevar a cabo el tratamiento previsto

SIGNIFICADO DEL MARCADO CE: CE es garantía de libre circulación comercial de los productos y mercancías en el ámbito de la Comunidad Económica Europea. El marcado CE en el producto significa que el producto cumple con los requisitos esenciales previstos por el Reglamento (UE) 2016/425.

MARCADO

Fabricante			
Artículo	MC2911ZG PANTALONE CONTRAST		
Pictogramas			Categoría de EPI
Composición	Tessuto: 70% POLIESTERE, 20% COTONE, 10% SPANDEX		Medidas del cuerpo
Simbolos de lavado	MAX 25X tg 50		Talla
Lote	LOTTO N. XXXXXXXXX		Lea la nota informativa
Marcado CE			

LER ATENTAMENTE AS PRESENTES INSTRUÇÕES

A legislação em vigor (D.L. 81/2008) atribui ao empregador (utilizador) a responsabilidade pela identificação e escolha do DPI adequado ao tipo de risco presente no ambiente de trabalho (características do DPI e categoria a que pertence). Assim, é oportuno que seja verificada a idoneidade das características do presente modelo com as exigências antes do uso. O empregador deve também informar preliminarmente o trabalhador dos riscos para os quais o DPI o protege, assegurando, se necessário, uma formação e/ou treinamento sobre o uso correto e prático do EPI. A presente nota informativa deve ser conservada por todo o período de duração do EPI que está sendo usado;

Organismo de Certificação Centro Tessile Cotoniero e Abbigliamento S.p.A. Piazza Sant'Anna 2 21052 Busto Arsizio VA Notificação europeia número 0624

USO

As peças de vestuário abrangidas por esta nota informativa cumprem as especificações contidas nas normas europeias e são adequadas para a utilização listada abaixo; NÃO são adequadas para todas as utilizações não mencionadas

Regulamento (UE) 2016/425 Regulamento europeu sobre os equipamentos de proteção individual.

UNI EN ISO 13688:2022: (requisitos gerais de segurança, ergonomia e tamanhos).

UNI EN ISO 20471:2017 Vestuário a ser usado em condições de baixa visibilidade em qualquer situação de luz do dia e à luz dos faróis dos veículos na escuridão. As peças de vestuário atendem às características de segurança determinadas pela norma europeia harmonizada UNI EN ISO 20471 para os requisitos de alta visibilidade. A visibilidade é proporcionada pelo forte contraste entre o vestuário e o fundo do ambiente em que o vestuário é visto e pela presença de grandes áreas de materiais de alta visibilidade.

ADVERTÊNCIAS GERAIS

O vestuário fornece proteção apenas para a parte do corpo efetivamente coberta, portanto, deve ser complementado em função do destino de uso, com os DPI adequados para a proteção da cabeça, das mãos e dos pés. A peça de vestuário oferece proteção parcial do corpo, para proteção completa deve ser usada com peças de vestuário de características iguais para a proteção das restantes partes do corpo. As características de segurança indicadas são garantidas apenas se as peças de vestuário forem do tamanho adequado, estiverem corretamente vestidas, apertadas e em perfeito estado de conservação. Antes de cada uso, efetuar um controle visual para assegurar que os dispositivos estejam em perfeitas condições, íntegros e limpos; caso as peças não estejam íntegras (descosidas, rotas ou com buracos), proceder à substituição; em caso de manchas, seguir as instruções indicadas no parágrafo MANUTENÇÃO. A empresa declina qualquer responsabilidade por eventuais danos ou consequências, derivados de um uso impróprio, ou caso os dispositivos tenham sofrido modificações de qualquer tipo. Se as indicações na nota de informação não forem seguidas, o EPI perderá a sua eficácia técnica e jurídica.

O utilizador não deve retirar o vestuário quando se encontra ainda na área de trabalho em risco.

SIGNIFICADO DOS NÍVEIS DE DESEMPENHO

UNI EN ISO 13688:2022	requisitos	resultados
Determinação do pH	3,5<pH<9,5	Pass
Determinação de aminas aromáticas cancerígenas	Não detectável	pass
Variação dimensional	± 3%	pass

UNI EN ISO 20471:2017

	X	classe de material	1	fluorescente	=	0.14 m ²
		fluorescente		retrorefletores	=	0.10 m ²
		e retrorreflexiva (áreas	2	fluorescente	=	0.50 m ²
		mínimas de material		retrorefletores	=	0.13 m ²
		visível em m ²)	3	fluorescente	=	0.80 m ²
				retrorefletores	=	0.20 m ²

Material fluorescente: são definidas 3 áreas de cores fluorescentes (amarela, alaranjada-vermelha, vermelha) e todas proporcionam um grau de alta visibilidade em grande parte dos fundos urbanos e rurais à luz do dia. O utilizador deve considerar o fundo predominante no qual é exigida a proteção e selecionar a cor que forneça o melhor contraste.

Áreas mínimas de material visível: são especificadas 3 classes de vestimentas de acordo com as áreas mínimas dos materiais incorporados, as vestimentas de classe 3 oferecem maior visibilidade em grande parte dos fundos urbanos e rurais em relação às vestimentas de classe 2 que, por sua vez, são significativamente superiores às vestimentas de classe 1. A escolha e a utilização deve basear-se numa avaliação dos riscos das condições em que a vestimenta de alta visibilidade deve ser utilizada.

O material após o Xeno-teste está abrangido pelos requisitos para laranja/vermelho fluorescente, pelo que este material deve ser classificado como fluorescente vermelho fluorescente passando a laranja/vermelho fluorescente e esta indicação deve ser incluída na informação de utilização que acompanha as peças de vestuário feitas a partir deste tecido.

TRANSPORTE E ARMAZENAMENTO

Transportar e armazenar o vestuário na sua embalagem original num local fresco, seco e sem pó, longe de fontes de calor e da luz. Ter o cuidado de não criar vincos ou esmagamento.

ELIMINAÇÃO

Se as peças de vestuário não tiverem sido contaminadas com substâncias ou produtos especiais, podem ser eliminadas como resíduos têxteis normais, caso contrário, seguir as prescrições legislativas em vigor para os resíduos especiais.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA UE:

A Declaração de Conformidade da UE pode ser consultada no seguinte endereço Internet: www.sirsafety.com

MANUTENÇÃO

	Permite a lavagem em água com detergentes. O número interno indica a temperatura máxima de lavagem admissível. Um ou dois traços sob o símbolo indicam para fazer o processo com ação mecânica reduzida ou muito reduzida.
	Permite o alvejamento com produtos à base de Cloro
	Permite secar em secadora elétrica: ● Secagem a 60°C ●● Secagem a 80°C
	Permite secagem ao ar livre: — Pendurado / À sombra (no canto superior esquerdo)
	Indica a engomagem permitida (temperatura máxima da chapa): ● 110°C ●● 150°C ●●● 200°C
	Permite a lavagem a seco (inserir letra no círculo): - F: Hidrocarbonetos - P: Hidrocarbonetos, tetracloroetileno
	Este sinal acima do símbolo indica uma proibição de efetuar o tratamento pretendido

SIGNIFICADO DA MARCAÇÃO: CE é uma garantia de livre circulação no comércio de produtos e mercadorias dentro da União Europeia. A marcação CE no produto significa que o produto satisfaz os requisitos essenciais dispostos no Regulamento (UE) 2016/425.

PT

Marcação

Fabricante

Artigo

Pictogramas

Composição

Simbolos de lavagem

Lote

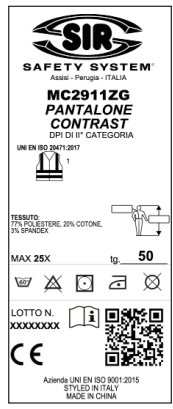
Marcação CE

Categoria EPI

Medidas do corpo

Tamanho

Leia a nota informativa



DEZE INSTRUCTIES AANDACHTIG LEZEN

DEZE INSTRUCTIES AANDACHTIG LEZEN

De geldende wetgeving (**wetsbesluit 81:2008**) stelt de werkgever (gebruiker) verantwoordelijk voor de identificatie en de keuze van de geschikte PBM, in overeenstemming met het soort gevaar dat op de werkplek aanwezig is (kenmerken van de PBM en categorie). Het is dus wenselijk dat voor het gebruik wordt geverifieerd of de kenmerken van het model overeenstemmen met uw behoefte. De werkgever moet bovendien de werknemer vooraf op de hoogte stellen over de risico's waartegen de PBM hem beschermen en indien nodig een opleiding en/of training over het correct en praktisch gebruik van de PBM voorzien. Deze bijsluiter moet bewaard worden gedurende de volledige gebruiksduur van de PBM.

Certificatie-instelling Centro Tessile Cotoniario e Abbigliamento S.p.A. Piazza Sant'Anna 2 21052 Busto Arsizio VA Europees kennisgevingsnummer 0624

TOEPASSING

De kledingstukken waarop deze bijsluiter betrekking heeft, voldoen aan de specificaties van de Europese normen en zijn geschikt voor het gebruik dat hieronder wordt vermeld; zij zijn NIET geschikt voor alle gebruik dat niet wordt vermeld

Verordening (EU) 2016/425 Europese verordening ten aanzien van persoonlijke beschermingsmiddelen

UNI EN ISO 13688:2022 (algemene eisen voor veiligheid, ergonomie en maten)

UNI EN ISO 20471:2017 Kledingstuk om te dragen bij slecht zicht overdag en bij het licht van de koplampen van voertuigen bij duisternis. De kleding beantwoordt aan de veiligheidskenmerken voorzien door de geharmoniseerde Europese norm UNI EN ISO 20471 inzake de vereisten voor hoge zichtbaarheid. De zichtbaarheid wordt gewaarborgd door het sterke contrast tussen de kledingstukken en de achtergrond van de omgeving waarin het kledingstuk wordt gezien en door de aanwezigheid van grote vlakken van hoge zichtbaarheidsmaterialen.

ALGEMENE WAARSCHUWINGEN

De kledingstukken bieden uitsluitend bescherming aan de lichaamsdelen die effectief zijn bedekt en moeten dus, naargelang de gebruiksbestemming, met geschikte PBM geïntegreerd worden zodat ook de niet bedekte delen van het lichaam (benen, romp, armen, hoofd, handen en voeten) worden beschermd. Het kledingstuk biedt gedeeltelijke bescherming van het lichaam, voor volledige bescherming moet het gedragen worden met kledingstukken van gelijke eigenschappen voor de bescherming van de overige delen van het lichaam.

De aangegeven veiligheidskenmerken worden alleen gegarandeerd als de kledingstukken de juiste maat hebben, correct worden gedragen, vastzitten en in perfecte staat verkeren. Voor elk gebruik moet visueel worden gecontroleerd of de middelen in perfecte staat verkeren, onbeschadigd en schoon zijn; indien de kledingstukken niet onbeschadigd zijn (naden, scheuren of gaten), moet u ze vervangen; in geval van vervulling volgt u de aanwijzingen in de paragraaf ONDERHOUD. De onderneming wijst alle verantwoordelijkheid af voor schade of gevolgen die voortvloeien uit oneigenlijk gebruik, of indien de middelen op enigerlei wijze zijn gewijzigd ten opzichte van de gecertificeerde configuratie. Indien de aanwijzingen in de bijsluiter niet worden opgevolgd, zal het PBM zijn technische en juridische doeltreffendheid verliezen.

De gebruiker mag zijn kleding niet uittrekken terwijl hij zich nog in de risicozone bevindt.

BETEKENIS VAN DE PRESTATIENIVEAUS

UNI EN ISO 13688:2022	vereisten	resultaten
Bepaling van de pH	3,5<pH<9,5	Pass
Determinação de aminos aromáticas cancerígenas	Não detetável	pass
Dimensionale verandering	± 3%	pass

UNI EN ISO 20471:2017

klasse van fluorescerend en retro-reflecterend materiaal (minimumoppervlakten zichtbaar materiaal in m²)		1	fluorescerend	=	0.14 m²
		2	retroreflecterend	=	0.10 m²
		3	fluorescerend	=	0.50 m²
			retroreflecterend	=	0.13 m²
			fluorescerend	=	0.80 m²
			retroreflecterend	=	0.20 m²

Fluorescerend materiaal: er zijn 3 fluorescerende kleurgebieden gedefinieerd (geel, oranje-rood, rood) en aan alle 3 wordt voor overdag een hoge mate van zichtbaarheid toegekend op een groot deel van de stedelijke en landelijke achtergronden. De gebruiker moet de voornaamste achtergrond in overweging nemen waarvoor de bescherming is vereist en de kleur kiezen die het beste contrast oplevert.

Minimum gebieden van zichtbaar materiaal: er zijn 3 kledingklassen gespecificeerd met betrekking tot de minimum gebieden van verwerkte materialen; de kleding van klasse 3 biedt een grotere zichtbaarheid op een groot deel van de stedelijke en landelijke achtergronden vergeleken met de kleding van klasse 2 die, op haar beurt, significant beter is dan de kleding van klasse 1. De keuze en het gebruik moeten gebaseerd zijn op een risico-inventarisatie van de omstandigheden waaronder het kledingstuk met hoge zichtbaarheid moet worden gebruikt.

Het materiaal valt na Xeno-testen binnen de eisen voor fluorescerend oranje/rood, derhalve moet dit materiaal worden ingedeeld als fluorescerend rood, overgaand in fluorescerend oranje/rood, en moet deze vermelding worden opgenomen in de gebruiksinformatie bij kledingstukken die van deze stof zijn gemaakt.

VERVOER EN OPSLAG

De kleding in de oorspronkelijke verpakking vervoeren en op een koele, droge plaats bewaren, uit de buurt van warmtebronnen en beschut tegen licht. Zorg ervoor dat er geen vrouwen of plooiën ontstaan.

VERWIJDERING

Indien de kledingstukken niet door bijzondere stoffen of producten werden verontreinigd, mogen ze als normale textielafval verwijderd worden. Anders moet men zich houden aan de geldende wetvoorschriften inzake speciale afval

EU-CONFORMITEITSVERKLARING:

De EU-conformiteitsverklaring van dit PBM is beschikbaar op het volgende internetadres: www.sirsafety.com

ONDERHOUD

	Mag gewassen worden in water met wasmiddelen. Het cijfer aan de binnenzijde duidt op de maximum toegestane wastemperatuur. Eén of twee streepjes onder het wassymbool wil zeggen dat een mild tot zeer mild wasprogramma moet worden uitgevoerd.
	Mag gebleekt worden met producten op chloorbasis
	Mag gedroogd worden in de wasdroger: ● Drogen op 60 °C ●● Drogen op 80 °C
	Mag in de buitenlucht gedroogd worden: — Liggend drogen Hangend drogen / Drogen in de schaduw (in linker bovenhoek)
	Mag gestreken worden (max. temperatuur van het strijkijzer): ● 110°C ●● 150°C ●●● 200°C
	Mag chemisch gereinigd worden met (letter in cirkel invullen): - F: koolwaterstoffen - P: koolwaterstoffen, tetrachlooretheen

Dit tekenje boven het wassymbool geeft aan dat de beoogde behandeling niet mag worden uitgevoerd

BETEKENIS VAN DE MARKERING: **CE** is een garantie op vrije handelsverkeer van producten en goederen binnen de Europese Gemeenschap. De CE-markering op het product betekent dat het product beantwoordt aan de fundamentele voorschriften voorzien door de Verordening (EU) 2016/425

KEURMERK

Fabrikant

Artikel

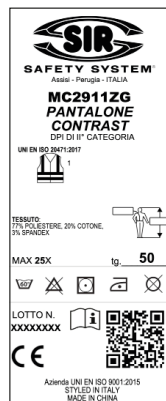
Pictogrammen

Samenstelling

Symbolen voor het wassen

Lot

EG-keurmerk



BPM Categorie

Lichaamsafmetingen

Maat

Lees de bijsluiter

FIGYELMESEN OLVASSA EL AZ ALÁBBI UTASÍTÁSOKAT

A hatályos jogszabályok **(olaszországi 2008.81. sz. törvényrendelet)** szerint a munkakörnyezetben jelen lévő kockázattipusnak megfelelő EVE (EVE tulajdonságai és a hozzá tartozó kategória) meghatározása és kiválasztása a munkáltató (felhasználó) felelőssége. Ezért érdemes használat előtt meghatározni a jelen modell tulajdonságainak saját igényei szerinti alkalmasságát. A munkaadó a dolgozót előre el kell, hogy lássa információival azokról a kockázatokról, melyekről az EVE megvédi, szükség esetén biztosítva az EVE helyes használatáról és gyakorlati alkalmazásáról szóló képzés és/vagy betanítás megszervezését. A jelen használati útmutatót az EVE teljes élettartama alatt meg kell őrizni.

Tanúsító szervezet Centro Tessile Cotoniero e Abbigliamento S.p.A. Piazza Sant'Anna 2 21052 Busto Arsizio VA európai értesítési szám 0624

FELHASZNÁLÁS

A jelen tájékoztató tárgyat képező védőruházatok megfelelnek az európai uniós szabványok rendelkezéseinek, és alkalmasak az alábbi felhasználásra; NEM alkalmasak semmilyen egyéb, nem felsorolt felhasználásra.

2016/425/EU Rendelet Az egyéni védőeszközökről szóló uniós rendelet

UNI EN ISO 13688:2022: (a biztonságosság, ergonómia és méretek általános követelményei),

UNI EN ISO 20471:2017 Rossz láthatósági feltételek esetén, nappali fényben vagy járművek fényszóróinak fényében viselendő ruházat. A ruhadarabok megfelelnek az UNI EN ISO 20471 harmonizált európai szabvány biztonsági követelményeinek. A láthatóságot a ruhadarabok és azon környezeti háttér kontrasztja biztosítja, amelyben a ruhadarabot viselik, illetve a jól láthatósági anyag nagy felületének köszönhető.

ÁLTALÁNOS FIGYELMEZTETÉSEK

A ruházat kizárólag a ténylegesen takart testrészek védelmét biztosítja, ezért a rendeltetési céljától függően további EVE-kkel kiegészíteni a fedetlen testrészek (lábszár, törzs, kar, fej, kéz, láb) védelme érdekében. A ruhadarab a test részleges védelmére szolgál, a teljes védelem érdekében további, hasonló jellemzőkkel rendelkező ruhadarabokat is viselni kell a test többi részének védelmére.

A meghatározott biztonsági jellemzők csak megfelelő méretű, megfelelően viselt, rögzített, és tökéletes állapotú védőruházat esetén biztosíthatók.

Minden használat előtt szemrevételezéssel ellenőrizze, hogy a védőeszközök tökéletes, ép és tiszta állapotban vannak-e; ha a ruhadarabok nem épek (szakadás, hasadás, lyukak), cserélje őket; szennyeződés esetén tartsa be a KARBANTARTÁS fejezetben szereplő utasításokat. A vállalat semmilyen felelősséget nem vállal a nem rendeltetésszerű használatból, vagy a védőeszközök a tanúsított konfigurációhoz képesti bármilyen módosításából származó esetleges károsítás vagy következményekért. A tájékoztató feljegyzés utasításainak be nem tartását az EVE mind műszaki, mind jogi érvényességét elveszti.

A felhasználó nem veheti le a védőruházatot, amíg a kockázatos munkaterületen tartózkodik.

TELJESÍTMÉNYSZINTEK

UNI EN ISO 13688:2022	követelmények	eredmények
A pH meghatározása	3,5<pH<9,5	Megfelelő
Karcinogén aromás aminok meghatározása	Nem kimutatható	megfelelő
Méretváltozás	± 3%	megfelelő

UNI EN ISO 20471:2017

	X	1	fluoreszkáló anyag osztálya	=	0,14 m²
		2	fényvisszaverő és a fényvisszaverő anyag osztálya (minimum láthatósági felület m²-ben)	=	0,10 m²
		3	fluoreszkáló és fényvisszaverő anyag osztálya (minimum láthatósági felület m²-ben)	=	0,20 m²

Fluoreszkáló anyag: a láthatósági ruhadarabok esetében három fluoreszcens színtartományt különböztetünk meg (sárga, narancs-piros, piros), amelyek mindegyike megfelelő láthatóságot biztosít a városi vagy vidéki környezetek többségében nappali fényviszonyok mellett. A használatnak ismernie kell annak a környezetnek a domináns háttérszínét, amelyben a védelemre szükség van, és azt a szint kell kiválasztania, amely a legnagyobb kontrasztot biztosítja.

A látható anyagok minimális felülete: a beépített anyagok minimális felülete tekintetében 3 ruhadarab-osztályt különböztetünk meg; a 3. osztályú ruhadarabok a városi és vidéki környezetek többségében jobb láthatóságot biztosítanak a 2. osztályhoz képest, amely a 1. osztályhoz képest nagyobb láthatóságot jelöl. A láthatósági ruhát a használati környezetre végzett kockázatelemzés alapján kell kiválasztani.

A Xeno-teszt alapján az anyag a fluoreszkáló narancs/piros követelményeinek felel meg, ezért fluoreszkáló pirosként van besorolva, amely fluoreszkáló narancsban/pirosban játszik, és ezt az információt fel kell tüntetni az ilyen anyagból készült ruházat használati utasításában.

SZÁLLÍTÁS ÉS TÁROLÁS

A védőeszközt száraz, hűvös, fénytől védett és pormentes helyen, eredeti csomagolásában kell szállítani és tárolni. Ügyeljen arra, hogy ne gyűrje meg és ne csipje be.

ÁRTALMATLANÍTÁS

Ha a ruhadarabok nem szennyeződtek specifikus anyagokkal vagy termékekkel, normális textilhulladékként ártalmatlaníthatók, ellenkező esetben a speciális hulladékokra vonatkozó hatályos törvényi előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani őket.

EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT:

Az EU megfelelési nyilatkozat az alábbi weboldalon érhető el: www.sirsafety.com

KARBANTARTÁS

	Vízben, mosószerrel mosható. A szám a megengedett mosási hőmérsékletet jelöli. A jel alatt látható egy vagy két vízszintes vonal jelzi, hogy a termék kímélő programon vagy finom programon mosható.
	Klórral fehéríthető
	Száritható szárítógépben: ● Szárítás 60°C-on ●● Szárítás 80°C-on
	Levegőn szárítható: — / Szárítás fektetve Felfüggetve Árnyékban (bal felső sarokban)
	A megengedett vasalási hőmérsékletet (a talp maximális hőmérsékletét mutatja): ● 110°C ●● 150°C ●●● 200°C
	Vegytisztításra vonatkozó jelölések (írja be a megfelelő betűt a körbe): - F: szénhidrogénnel - P: szénhidrogénnel, perklór-etilénnel



A fenti jelzés az adott kezelési mód tiltását jelöli

A JELÖLÉS JELENTÉSE: CE garantálja a termékek és áruk szabad áramlását az Európai Gazdasági Közösségen belül. A terméken található CE jelölés azt jelzi, hogy a termék megfelel a 2016/425/EU rendelet lényeges előírásainak.

JELÖLÉS

Gyártó

Cikkszám

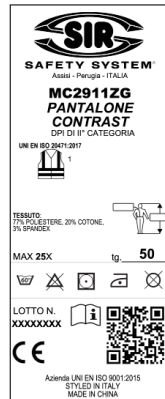
Piktogramok

Összetétel

Mosási utasítások

Tétel

CE jelölés



EVE kategória

Testméretek

Méret

Olvassa el a tájékoztató feljegyzést

HU

SL

PRZECZYTAĆ UWAGA! NINIEJSZE INSTRUKCJE

Obowiążujące przepisy (**Rozp.z mocą ustawy nr 81:2008**) nakładają na pracodawcę (użytkownika) odpowiedzialność za określenie i wybór SOI dostosowanego do typu zagrożenia występujących w środowisku roboczym (cechy SOI i kategoria przynależności). Z tego powodu przed użyciem należy sprawdzić, czy cechy niniejszego modelu odpowiadają własnym wymaganiom. Pracodawca zobowiązany jest ponadto do wstępnego poinformowania pracownika o zagrożeniach, przed którymi chronią go SOI kategorii II i zapewnienia w razie potrzeby kursu i/lub szkolenia w zakresie prawidłowego używania i praktycznego zastosowania SOI. Niniejszą notę informacyjną należy przechowywać przez cały czas użytkowania SOI.

Jednostka certyfikująca Centro Tessile Cotoniario e Abbigliamento S.p.A. Piazza Sant'Anna 2 21052 Busto Arsizio VA Numer zgłoszenia europejskiego 0624

ZASTOSOWANIE

Odzież objęta niniejszą notą informacyjną odpowiada specyfikacjom zawartym w normach europejskich i jest odpowiednia do zastosowań wymienionych poniżej; NIE jest odpowiednia do wszystkich zastosowań niewymienionych

Rozporządzenie (UE) 2016/425 Rozporządzenie europejskie w sprawie środków ochrony indywidualnej

UNI EN ISO 13688:2022: (ogólne wymagania dotyczące nieszkodliwości, ergonomii i rozmiarów),

UNI EN ISO 20471:2017 Ubranie do noszenia w warunkach słabej widoczności w każdej sytuacji w świetle dziennym oraz w świetle reflektorów pojazdów w ciemności. Odzież spełnia wymogi bezpieczeństwa przewidziane w zharmonizowanej normie europejskiej UNI EN ISO 20471 dla wymogów wysokiej widoczności. Widoczność jest zapewniona przez silny kontrast między odzieżą a tłem otoczenia, w którym odzież jest widziana, oraz przez obecność dużych powierzchni materiałów o wysokiej widoczności.

OGÓLNE OSTRZEŻENIA

Odzież zapewnia ochronę tylko dla tej części ciała, która jest faktycznie zakryta, dlatego musi być uzupełniona, w zależności od przeznaczenia, o SOI odpowiednie do ochrony części ciała, które są odkryte (nogi, tułów, ramiona, głowa, ręce, stopy). Ubranie zapewnia częściową ochronę ciała, dla pełnej ochrony musi być noszone z ubraniem o takich samych właściwościach dla ochrony pozostałych części ciała.

Wskazane cechy bezpieczeństwa są gwarantowane tylko wtedy, gdy odzież ma odpowiednią rozmiar, jest prawidłowo noszona, zapięta i w doskonałym stanie.

Przed każdym użyciem należy przeprowadzić kontrolę wzrokową, aby upewnić się, że urządzenie są w idealnym stanie, nieuszkodzone i czyste; jeżeli odzież nie jest nieuszkodzona (szwy, rozdarcia lub dziury), należy ją wymienić; w przypadku zabrudzenia należy postępować zgodnie z instrukcjami zawartymi w paragrafie KONSERWACJA. Firma nie ponosi żadnej odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody lub konsekwencje wynikające z niewłaściwego użytkowania, lub jeśli urządzenia zostały poddane jakimkolwiek modyfikacjom w stosunku do certyfikowanej konfiguracji. Jeśli wskazówki zawarte w nocie informacyjnej nie będą przestrzegane, SOI utracą swoją skuteczność techniczną i prawną. Użytkownik nie może zdejmować odzieży, pozostając w zagrożonym obszarze pracy.

ZNACZENIE POZIOMÓW WYDAJNOŚCI

UNI EN ISO 13688:2022	wymagania	wyniki
Oznaczenie pH	3,5<pH<9,5	Zal.
Oznaczenie rakotwórczych amin aromatycznych	Niewykrywalne	zal.
Zmiana wymiarów	± 3%	zal.

UNI EN ISO 20471:2017

	X	klasa materiałów fluorescencyjnych i odbłaskowych (minimalna powierzchnia widocznego materiału w m²)	1	fluorescencyjny odbłaskowy	=	0,14 m²
			2	fluorescencyjny odbłaskowy	=	0,10 m²
			3	fluorescencyjny odbłaskowy	=	0,13 m²
				fluorescencyjny odbłaskowy	=	0,80 m²
				fluorescencyjny odbłaskowy	=	0,20 m²

Materiał fluorescencyjny: określono 3 materiały tła w kolorze fluorescencyjnym (żółty, pomarańczowo-czerwony, czerwony), które zapewniają wysoki stopień widzialności przy świetle dziennym w większości obszarów miejskich i wiejskich. Użytkownik powinien wziąć pod uwagę dominujące tło, w którym wymagana jest ochrona i wybrać kolor zapewniający najlepszy kontrast.

Minimalne powierzchnie materiału widzialnego: w zależności od minimalnych powierzchni wykorzystanych materiałów wyróżniono 3 klasy odzieży; odzież klasy 3 zapewnia wyższy stopień widzialności w obszarach miejskich i wiejskich w stosunku do odzieży klasy 2, która z kolei gwarantuje znacznie wyższą widzialność w porównaniu z odzieżą klasy 1. Wybór i zastosowanie powinny opierać się na ocenie ryzyka warunków, w których wyrób odzieżowy o wysokiej widzialności ma być używany.

Materiał po badaniu Xeno spełnia wymagania dla fluorescencyjnego pomarańczowego/czerwonego, dlatego też materiał ten klasyfikuje się jako fluorescencyjny czerwony przechodzący we fluorescencyjny pomarańczowy/czerwony i takie oznaczenie powinno być zawarte w informacji o zastosowaniu towarzyszącej odzieży wykonanej z tej tkaniny.

TRANSPORT I SKŁADOWANIE

Odzież należy transportować i przechowywać w oryginalnym opakowaniu w chłodnym, suchym i wolnym od kurzu miejscu, z dala od źródeł ciepła i światła. Należy uważać, aby nie powstały zagniecenia lub zgniecenia.

USUWANIE

Jeżeli odzież nie została zanieczyszczona specjalnymi substancjami lub produktami, może być usunięta jako normalny odpad tekstylny, w przeciwnym razie należy postępować zgodnie z wymogami prawnymi dla odpadów specjalnych

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE:

Deklaracja zgodności UE niniejszego SOI dostępna jest pod następującym adresem internetowym: www.sirsafety.com

KONSERWACJA

	Pozwala na mycie w wodzie z detergentami. Liczba w środku wskazuje maksymalną dopuszczalną temperaturę prania. Jedna lub dwie kreski pod symbolem wskazują na wykonanie procesu w sposób delikatny lub bardzo delikatny.
	Zezwala na wybielanie z użyciem produktów na bazie chloru.
	Zezwala na suszenie bębnowe: ● Suszenie w 60°C ●● Suszenie w 80°C
	Zezwala na suszenie na powietrzu: — w płasko w stanie rozwieszonym / w cieniu (w górnym lewym rogu)
	Wskazuje na dopuszczalność prasowania (maks. temperatura płyty): ● 110°C ●● 150°C ●●● 200°C
	Zezwala na pranie na sucho z (wpisać literę w kółko): - F: węglowodory - P: węglowodory, tetrachloroetylen
	Ten znak nad symbolem oznacza zakaz wykonywania zamierzonego zabiegu

ZNACZENIE OZNAKOWANIA: CE gwarantuje swobodnego przepływu w handlu produktami i towarami w ramach Europejskiej Wspólnoty Gospodarczej. Znak CE na produkcie oznacza, że dany produkt spełnia zasadnicze wymogi określone rozporządzeniem (UE) 2016/425.

OZNAKOWANIE

Producent		Kategoria SOI
artykuł	MC2911ZG PANTALONE CONTRAST	
Piktogramy		
Skład	TERBUTO 77% POLIESTERE, 20% COTONE, 3% SPANDEX	Wymiary ciała
	MAX 25X	Rozmiar
Symbol prania		
Partia	LOTTO N. XXXXXXXXX	Przeczytaj notatkę informacyjną
Oznakowanie CE		

PL

POZORNĚ SI PŘEČTĚTE TYTO POKYNY

POZORNĚ SI PŘEČTĚTE TYTO POKYNY

Současná legislativa (**legislativní nařízení 81:2008**) ukládá zaměstnavateli (uživatelé) odpovědnost za určení a výběr vhodných OOP pro daný typ rizika v pracovním prostředí (vlastnosti a kategorie OOP). Z tohoto důvodu je vhodné, aby se před použitím modelu ověřilo, jestli jeho vlastnosti odpovídají vašim potřebám. Kromě toho musí zaměstnavatel nejprve informovat pracovníka o rizicích, před kterými ho OOP chrání, a v případě potřeby zajistit, aby byl proškolen a/nebo poučen o správném a praktickém používání OOP. Tento informační list musí být uchovávaný po celou dobu používání OOP.

Certifikační orgán Centro Tessile Cottoniero e Abbigliamento S.p.A. Piazza Sant'Anna 2 21052 Busto Arsizio VA evropské číslo oznámení 0624

POUŽITÍ

Odvěvy, na které se vztahuje tento informační list, splňují specifikace obsažené v evropských normách a jsou vhodnější pro níže uvedené použití; NEJSOU vhodné pro všechna použití, která nejsou uvedena.

Nařízení (EU) 2016/425 Evropské nařízení o osobních ochranných prostředcích.
UNI EN ISO 13688-2022: (obecné požadavky na nezávadnost, ergonomii a velikosti),
UNI EN ISO 20471-2017 Oděv určený k nošení za snížené viditelnosti za denního světla a za tmy ve světle reflektujícího vozidla. Oděvy splňují bezpečnostní prvky stanovené v harmonizované evropské normě UNI EN ISO 20471 pro požadavky na vysokou viditelnost. Viditelnost je zajištěna výrazným kontrastem mezi oděvem a pozadím prostředí, v němž je oděv viděn, a přítomností velkých ploch z vysoké viditelných materiálů.

OBECNÁ UPOZORNĚNÍ

Oděv poskytuje ochranu pouze té části těla, která je skutečně zakrytá, takže musí být v závislosti na zamýšleném použití doplněn OOP vhodnými pro ochranu nechráněných částí těla (nohy, trup, paže, hlava, ruce, chodidla). Oděv poskytuje částečnou ochranu těla, pro úplnou ochranu musí být nošen s oděvy stejných vlastností pro ochranu zbývajících částí těla.

Uvedené bezpečnostní vlastnosti jsou zaručeny pouze v případě, že je oděv vhodné velikosti, správně oblečený, zapnutý a v bezvadném stavu.

Před každým použitím proveďte vizuální kontrolu, zda jsou prostředky v bezvadném stavu, nepoškozené a čisté; pokud oděv nejsou nepoškozené (švy, trhliny nebo díry), vyměňte je; v případě znečištění postupujte podle pokynů v odstavci ÚDRŽBA. Společnost odmítá jakoukoli odpovědnost za škody nebo následky způsobené nesprávným používáním nebo v případě, že prostředky byly jakkoli upraveny oproti certifikované konfiguraci. Pokud nebudou dodrženy pokyny uvedené v informačním listu, ztratí OOP svou technickou a právní účinnost. Uživatel si nesmí svlékat oděv, pokud se stále nachází v ohroženém pracovním prostoru.

VÝZNAM ÚROVNÍ ÚČINNOSTI

UNI EN ISO 13688-2022	požadavky	výsledky
Stanovení pH	3,5<pH<9,5	Vyhovuje
Stanovení karcinogenních aromatických aminů	Nezjistitelné	vyhovuje
Rozměrová změna	± 3%	vyhovuje

UNI EN ISO 20471:2017

Třída fluorescenčního a retroreflexního materiálu (minimální plochy viditelného materiálu v m²)	1	2	3	fluorescenční retroreflexní	=	0,14 m²
X				fluorescenční	=	0,10 m²
				retroreflexní	=	0,50 m²
				retroreflexní	=	0,13 m²
				fluorescenční	=	0,80 m²
				retroreflexní	=	0,20 m²

Fluorescenční materiál: jsou definovány 3 oblasti fluorescenčních barev (žlutá, oranžovo-červená, červená) a všechny poskytují vysoký stupeň viditelnosti na většině městských a venkovských pozadí za denního světla. Uživatel by měl zvážit převažující pozadí, ve kterém je ochrana požadována a vybrat barvu, která poskytuje nejlepší kontrast.

Minimální plochy viditelného materiálu: jsou specifikovány 3 třídy podle minimálních ploch použitých materiálů; oděvy třídy 3 jsou lépe viditelné ve většině městských a venkovských oblastí než oděvy třídy 2, které jsou zase výrazně lepší než oděvy třídy 1. Výběr a použití se musí zakládat na posouzení rizik podmínek, za kterých se oděv s vysokou viditelností má používat.

Materiál po Xeno-testování splňuje požadavky na fluorescenční oranžovočervenou barvu, proto se tento materiál klasifikuje jako fluorescenční červená barva měnící se na fluorescenční oranžovočervenou a toto označení se uvede v informacích pro použití příložených k oděvům z této tkaniny.

PŘEPRAVA A SKLADOVÁNÍ

Oděv přepravujte a skladujte v původním obalu na chladném, suchém a bezprašném místě, mimo dosah zdrojů tepla a světla. Dbejte na to, aby nedošlo ke vzniku záhybů nebo pomáčkání.

LIKVIDACE

Pokud oděv nebyly kontaminovány speciálními látkami nebo produkty, lze je likvidovat jako běžný textilní odpad, v opačném případě se řiďte zákonnými požadavky pro speciální odpad.

EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ:

EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: www.sirsafety.com

ÚDRŽBA

	Umožňuje prání ve vodě s detergenty. Vnitřní číslo udává maximální přípustnou teplotu prání. Jedna nebo dvě čárky pod symbolem indikují provedení procesu se sníženým nebo velmi omezeným mechanickým působením.
	Umožňuje bělení s produkty na bázi chloru
	Umožňuje sušení v bubnové sušičce: ● Sušení při 60°C ●● Sušení při 80°C
	Umožňuje sušení na vzduchu: — / Na plocho Zavěšený Ve stínu (v levém horním rohu)
	Označuje povolené žehlení (maximální teplota žehličky): ● 110°C ●● 150°C ●●● 200°C
	Umožňuje suché čištění pomocí (vložit písmeno do kruhu): - F: uhlovodíky - P: uhlovodíky, tetrachloretylen
	Tato značka nad symbolem označuje zákaz provádění stanoveného ošetření

VÝZNAM OZNAČENÍ: CE je zárukou volného pohybu výrobků a zboží v rámci Evropského hospodářského společenství. Označení CE na výrobku znamená, že výrobek splňuje základní požadavky Nařízení (EU) 2016/42

OZNAČENÍ

Výrobce

Položka

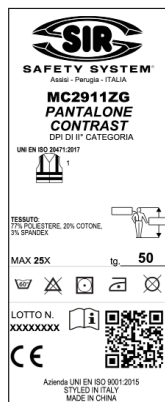
Piktogramy

Složení

Symbole pro prání

Šarže

Označení CE



Kategorie OOP

Tělesné míry

Velikost

Přečtěte si informační list

CS

POZORNE SI PREČÍTAJTE TIETO POKYNY

Súčasný právny predpis (legislatívny dekrét 81:2008) ukladajú zamestnávateľovi (používateľovi) zodpovednosť za identifikáciu a výber vhodných OPP pre daný typ rizika v pracovnom prostredí (vlastnosti a kategórie OPP). Z tohto dôvodu je vhodné pred použitím modelu skontrolovať, či jeho vlastnosti vyhovujú vašim potrebám. Okrem toho musí zamestnávateľ najprv informovať pracovníka o rizikách, pred ktorými ho OPP chráni, a v prípade potreby zabezpečiť, aby bol výškolený a/alebo poučený o správnom a praktickom používaní OPP. Tento informačný list sa musí uchovávať počas celej doby používania OPP.

Certifikačný orgán Centro Tessile Cotoniero e Abbigliamento S.p.A. Piazza Sant'Anna 2 21052 Busto Arsizio VA Európske notifikačné číslo 0624

POUŽITIE

Odevy, na ktoré sa vzťahuje tento informačný list, spĺňajú špecifikácie uvedené v európskych normách a sú vhodné na nižšie uvedené použitia; NIE sú vhodné na všetky použitia, ktoré nie sú uvedené.

Nariadenie (EÚ) 2016/425 Európske nariadenie o osobných ochranných prostriedkoch.

UNI EN ISO 13688:2022: (všeobecné požiadavky na bezpečnosť, ergonómiu a veľkosť), **UNI EN ISO 20471:2017** Odev určený na nosenie pri zníženej viditeľnosti v akejkoľvek situácii za denného svetla a v tme so svetlom svetiel vozidiel. Odev spĺňa bezpečnostné prvky stanovené v harmonizovanej európskej norme UNI EN ISO 20471 pre požiadavky na vysokú viditeľnosť. Viditeľnosť je zabezpečená výrazným kontrastom medzi odevom a pozadím, v ktorom je odev viditeľný, a prítomnosťou veľkých plôch dobre viditeľných materiálov.

VŠEOBECNÉ UPOZORNENIA

Odev poskytuje ochranu len tej časti tela, ktorá je skutočne zakrytá, preto musí byť doplnený OOP vhodnými na ochranu nezakrytých častí tela (nohy, trup, ruky, hlava, ruky, chodidlá) v závislosti od zamýšľaného použitia. Odev poskytuje čiastočnú ochranu tela, pre úplnú ochranu sa musí nosiť s oblečením rovnakých vlastností, ktoré chráni ostatné časti tela. Vyššie uvedené bezpečnostné vlastnosti sú zaručené len vtedy, ak má odev vhodnú veľkosť, je správne obliečený, zapnutý a v bezchybnom stave.

Pred každým použitím vykonajte vizuálnu kontrolu, či sú prostriedky v bezchybnom stave, nepoškodené a čisté; ak nie sú odevy neporušené (švy, trhliny alebo diery), vymeňte ich; ak sú znečistené, postupujte podľa pokynov v časti ÚDRŽBA. Spoločnosť sa zrieka akejkoľvek zodpovednosti za škody alebo následky spôsobené nesprávnym používaním alebo ak boli prostriedky akýmkoľvek spôsobom upravené oproti certifikovanej konfigurácii. Ak sa nedodržia pokyny uvedené v informačnom liste, OOP strati svoju technickú a právnu účinnosť.

Používateľ si nesmie vyzliecť odev, ak sa stále nachádza v nebezpečnom pracovnom priestore.

VÝZNAM ÚROVNÍ ÚČINNOSTI

UNI EN ISO 13688:2022	požiadavky	výsledky
Stavenie pH	3.5<pH<9.5	Vyhovuje
Stavenie karcinogénnych aromatických aminor	Nie je zistiteľné	vyhovuje
Zmena rozmerov	± 3%	vyhovuje

UNI EN ISO 20471:2017

	X	trieda fluorescenčného	1	fluorescenčný	=	0,14 m ²
		a retroreflexného	2	retroreflexný	=	0,10 m ²
		materiálu (minimálne	3	fluorescenčný	=	0,50 m ²
		plochy viditeľného	retroreflexný	=	0,13 m ²	
		materiálu v m ²)		fluorescenčný	=	0,80 m ²
				retroreflexný	=	0,20 m ²

Fluorescenčný materiál: definované sú 3 oblasti fluorescenčných farieb (žltá, oranžovo-červená, červená) a všetky poskytujú vysoký stupeň viditeľnosti na väčšine mestských a vidiekých pozadí za denného svetla. Používateľ by mal zväčšiť prevládajúce pozadie, na ktorom je požadovaná ochrana, a vybrať farbu, ktorá poskytuje najlepší kontrast.

Minimálne plochy viditeľného materiálu: 3 triedy sú špecifikované podľa minimálnych plôch použitého materiálu; odevy triedy 3 sú vo väčšine mestských a vidiekých oblasti viditeľnejšie ako odevy triedy 2, ktoré sú zasa výrazne lepšie ako odevy triedy 1. Výber a používanie musia byť založené na posúdení rizika podmienok, za ktorých sa má odev s vysokou viditeľnosťou používať.

Materiál po xeno skúške spĺňa požiadavky na fluorescenčnú oranžovo/červenú farbu, preto je tento materiál klasifikovaný ako fluorescenčná červená farba meniac sa na fluorescenčnú oranžovo/červenú farbu a toto označenie sa uvádza v informáciách o použití, ktoré spracúvajú odevy z tejto tkaniny.

PREPRAVA A SKLADOVANIE

Odev prepravujte a skladujte v pôvodnom obale na chladnom, suchom a bezprašnom mieste, mimo dosahu zdrojov tepla a svetla. Dbajte na to, aby sa nevytvorili záhyby alebo nedošlo k pokrčeniu.

LIKVIDÁCIA

Ak odevy neboli kontaminované špeciálnymi látkami alebo výrobkami, môžu sa likvidovať ako bežný textilný odpad, v opačnom prípade dodržiavajte zákonné požiadavky pre špeciálny odpad.

EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE:

Vyhlasenie o zhode EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese: www.sirsafety.com

ÚDRŽBA

	Umožňuje pranie vo vode s pracími prostriedkami. Interné číslo udáva maximálnu prípustnú teplotu prania. Jedna alebo dve čiarky pod symbolom označujú vykonanie procesu so zníženým alebo veľmi obmedzeným mechanickým pôsobením.
	Umožňuje bielenie s výrobkami na báze chlórů
	Umožňuje sušenie v sušičke: ● Sušenie pri 60°C ●● Sušenie pri 80°C
	Umožňuje sušenie na vzduchu: — V rovine Zavesený / V tieni (v ľavom hornom rohu)
	Označuje povolené žehlenie (maximálna teplota dosky): ● 110°C ●● 150°C ●●● 200°C
	Umožňuje suché čistenie pomocou (vložiť písmeno do kruhu): - F: uhľovodíky - P: uhľovodíky, tetrachlóretylén
	Toto označenie nad symbolom udáva zákaz vykonania zamýšľaného ošetrovania

VÝZNAM OZNAČENIA: CE je zárukou voľného pohybu výrobkov a tovaru v rámci Európskeho hospodárskeho spoločenstva. Označenie CE na výrobku znamená, že výrobok spĺňa základné požiadavky nariadenia (EÚ) 2016/425.

OZNAČENIE

Výrobca

Položka

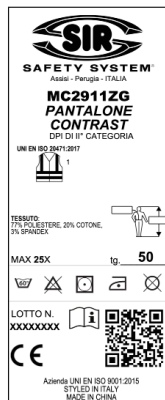
Piktogramy

Zloženie

Symboly pre pranie

Šarža

Označenie CE



Kategória OOP

Telesné miery

Veľkosť

Prečítajte si informačný list

SK

CITIȚI CU ATENȚIE ACESTE INSTRUCȚIUNI

CITIȚI CU ATENȚIE ACESTE INSTRUCȚIUNI

Legislația în vigoare (**Decretul Legislativ italian nr. 81:2008**) atribuie angajatorului (utilizatorului) responsabilitatea de a identifica și de a alege echipamentele individuale de protecție (EIP) adecvate tipului de risc prezent în mediul de lucru (caracteristicile EIP și categoria de apartenență). Prin urmare, este necesar să se verifice, înainte de utilizare, dacă caracteristicile acestui model se potrivesc cu propriile cerințe. De asemenea, angajatorul trebuie să informeze în prealabil muncitorul cu privire la riscurile împotriva cărora EIP îl protejează, asigurând, dacă este necesar, cursuri de formare și/sau instruire privind utilizarea corectă și practică a EIP. Această Notă informativă trebuie păstrată pe întreaga durată a EIP utilizat.

Organism de certificare Centro Tessile Cotoniero e Abbigliamento S.p.A. Piazza Sant'Anna 221052 Busto Arsizio VA Număr european de notificare 0624

UTILIZARE

Îmbrăcămintea care face obiectul prezentei note informative îndeplinește specificațiile cuprinse în standardele europene și este adecvată pentru utilizările enumerate mai jos; aceasta NU este adecvată pentru toate utilizările care nu sunt menționate.

Regulamentul (UE) 2016/425 Regulament european pentru echipamente individuale de protecție

UNI EN ISO 13688:2022: (cerințe generale de siguranță, ergonomie și măsurii).

UNI EN ISO 20471:2017 Îmbrăcămintea pentru a fi purtată în condiții de vizibilitate redusă în orice situație de lumină naturală și la lumina farurilor vehiculelor în întuneric. Articolele vestimentare corespund cerințelor de siguranță prevăzute de norma europeană armonizată UNI EN ISO 20471 în privința cerințelor de vizibilitate. Vizibilitatea este asigurată de contrastul puternic dintre îmbrăcămintea și fundalul mediului în care este văzută îmbrăcămintea și de prezența unor suprafețe mari de materiale cu vizibilitate ridicată.

AVERTISMENTE GENERALE

Articolele de îmbrăcămintă oferă protecție doar pentru partea corpului efectiv acoperită, prin urmare, trebuie să fie completate, în funcție de domeniul de utilizare, cu EIP adecvate pentru protecția părților corpului care sunt descoperite (trunchi, brațe, cap, mâini, picioare). Articolul vestimentar oferă o protecție parțială a corpului, pentru o protecție completă trebuie purtat împreună cu articole de îmbrăcămintă cu caracteristici identice pentru protecția celorlalte părți ale corpului.

Caracteristicile de siguranță indicate sunt garantate doar dacă îmbrăcămintea este purtată corect, cu măsura potrivită, închisă și în stare perfectă de conservare.

Înainte de orice utilizare, efectuați un control vizual, pentru a vă asigura că echipamentele se află în stare perfectă, sunt intacte și curate; în cazul în care îmbrăcămintea nu este intactă (porțiuni descusute, rupturi sau găuri), înlocuiți-o; în cazul în care îmbrăcămintea este pătată, urmați instrucțiunile din paragraful ÎNTREȚINERE. Societatea își declină orice răspundere pentru eventualele daune sau consecințe cauzate de utilizarea incorectă sau în cazul în care s-au efectuat orice fel de modificări la configurația certificată. În cazul în care nu se respectă indicațiile din nota informativă, EIP își va pierde eficacitatea tehnică și juridică.

Utilizatorul nu trebuie să dezbrace îmbrăcămintea când se află încă în zona de lucru expusă riscului.

SEMNIȚICAȚIA NIVELURILOR DE PERFORMANȚĂ

UNI EN ISO 13688:2022	cerințe	rezultate
Determinare pH	3.5 < pH < 9.5	Trecut
Determinare aminer aromatice cancerigene	Nedeterminabil	trecut
Variație dimensională	± 3%	trecut

UNI EN ISO 20471:2017

	X	clasa materialului fluorescent	1	fluorescent	=	0,14 m²
		și retroreflectorizant (suprafețe minime de material vizibil în m²)	2	retroreflectorizant	=	0,10 m²
			3	retroreflectorizant	=	0,13 m²
				fluorescent	=	0,80 m²
				retroreflectorizant	=	0,20 m²

Material fluorescent: sunt definite 3 zone de culori fluorescente (galben, portocaliu-roșu, roșu), care conferă toate un grad înalt de vizibilitate asupra majorității fundalurilor urbane și rurale la lumina zilei. Utilizatorul trebuie să ia în calcul fundalul predominant în care se solicită protecția și trebuie să selecteze culoarea care oferă contrastul cel mai bun.

Zone minime de material vizibil : sunt specificate 3 clase de îmbrăcămintă în funcție de zonele minime ale materialelor încorporate; îmbrăcămintea de clasa 3 oferă o vizibilitate sporită asupra majorității fundalurilor urbane și rurale raportat la îmbrăcămintea de clasa 2 care, la rândul său, este superioară în mod semnificativ îmbrăcămintei de clasa 1. Alegerea și utilizarea trebuie să se bazeze pe o evaluare a riscurilor aferente condițiilor în care îmbrăcămintea cu înaltă vizibilitate trebuie să fie utilizată.

Materialul, după testul Xenon, îndeplinește cerințele prevăzute pentru culoarea portocaliu/roșu fluorescent, prin urmare, acest material trebuie clasificat ca roșu fluorescent care se schimbă în portocaliu/roșu fluorescent, iar această indicație trebuie inclusă în informațiile de utilizare care însoțesc articolele de îmbrăcămintă confecționate din acest material textil.

TRANSPORT ȘI DEPOZITARE

Transportați și păstrați articolul vestimentar în ambalajul original, la loc răcoros și uscat, departe de surse de căldură și protejat de lumină. Aveți grijă să nu creați cute sau striviri.

ELIMINARE

În cazul în care articolele de îmbrăcămintă nu au fost contaminate cu anumite substanțe sau produse, pot fi eliminate ca deșuri textile obișnuite; în caz contrar, respectați prevederile legislative în vigoare pentru deșeurile speciale.

DECLARAȚIA UE DE CONFORMITATE:

Declarația UE de conformitate poate fi consultată pe site-ul internet: www.sirsafety.com

ÎNȚEȚINERE

	Permite spălarea în apă cu detergenți. Numărul intern indică temperatura maximă de spălare admisă. Una sau două liniuțe sub simbol indică necesitatea efectuării procesului prin acțiune mecanică redusă sau foarte redusă.
	Permite înălbirea cu produse pe bază de Clor
	Permite uscarea în tambur: ● Uscare la 60°C ●● Uscare la 80°C
	Permite uscarea la aer: — / În plan Atârnat La umbră (în colțul din stânga sus)
	Indică călcarea permisă (temperatura max a plăcii). ● 110°C ●● 150°C ●●● 200°C
	Permite curățarea chimică cu (introduceți litera în cerc): - F: hidrocarburi - P: hidrocarburi, tetracloretilenă
	Acest semn deasupra simbolului indică interdicția de a efectua tratamentul prevăzut

SEMNIȚICAȚIA MARCAJULUI: CE este o garanție a circulației libere în comerțul cu produse și mărfuri în cadrul Comunității Economice Europene. Marcajul CE de pe produs indică că acesta îndeplinește cerințele principale prevăzute de Regulamentul (UE) 2016/425

MARCAJUL

Producător

Articol

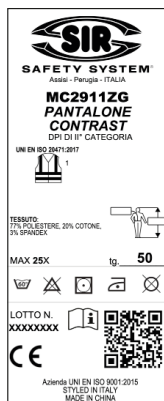
Pictograme

Compoziție

Simboluri de spălare

Lot

Marcajul CE



Categoria EIP

Dimensiuni ale corpului

Mărimă

Citiți nota informativă

RO

LUGEGE KÄESOLEVAD JUHISED HOOLIKALT LÄBI

Kehtivad õigusaktid (**seadusandlik dekreet 81: 2008**), määravad töandjale (kasutajale) vastutuse töökohal esineva riski tüübi jaoks sobiva isikukaitsevahendi tuvastamise ja valimise eest (isikukaitsevahendi omadused ja kategooria, kuhu see kuulub). Seetõttu on enne kasutamist soovitatav kontrollida selle mudeli omaduste sobivust oma vajadustega. Samuti peab töandja andma töötajale esialgset teavet riskide eest, mille eest isikukaitsevahendid teda kaitsevad, tagades vajaduse korral koolituse ja/või väljaõppe isikukaitsevahendite õigeks kasutamiseks ja praktiliseks kasutamiseks. Seda informärki tuleb hoida kogu kasutatava isikukaitsevahendi kehtivusa ajal.

Sertifitseerimisasutus Centro Tessile Cotonierno e Abbigliamento S.p.A. Piazza Sant'Anna 2 21052 Busto Arsizio VA Euroopa teatenumber 0624

KASUTAMINE

Selle informärgiga hõlmatud rõivad vastavad Euroopa standardites sisalduvatele spetsifikatsioonidele ja sobivad kasutamiseks allpool; Need EI sobi kõigile kasutusteks, mida pole nimetatud

Määrus (EL) 2016/425 Euroopa määrus, mis käsitleb isikukaitsevahendeid.

UNI EN ISO 13688:2022 (üldised ohutus-, ergonomia- ja suuruse nõuded),
UNI EN ISO 20471:2017 Rõivas, mida tuleb kanda halva nähtavuse korral igas päevavalguses ja pimedas sõidukite esitulede valguses. Rõivad vastavad turvaelementidele, mis on sätestatud Euroopa ühtlustatud standardis UNI EN ISO 20471 kõrge nähtavuse nõuete jaoks. Nähtavuse annab rõivastuse tugev kontrastus ja keskonna taust, kus rõivastust nähakse, ning suurel hulgal nähtavate materjalide olemasolu.

ÜLDISED HOIATUSED

Riietus pakub kaitset ainult tegelikult kaetud kehaosale, seetõttu tuleb see vastavalt kasutusotstarbele integreerida isikukaitsevahenditega, mis sobivad keha katmata osade (jalad, käsivarred, pea, käed, jalad) kaitseks. Rõivas pakub keha osalist kaitset, täieliku kaitse tagamiseks tuleb seda ülejäänud kehaosade kaitsmiseks kanda samade omadustega rõivastega.

Nimetatud turvaelemendid on tagatud ainult siis, kui rõivad on sobiva suurusega, õigesti kantud, kinnitatud ja ideaalses seisukorras.

Enne iga kasutamist kontrollige visuaalselt, kas seadmed on ideaalses korras, terved ja puhtad; kui rõivad pole terved (õmblemata, katkised või torgatud), asendage need; määrdumise korral järgige peatükis HOOLDUS antud juhiseid. Etteväetis loobub igasugusest vastutusest mis tahes kahjustuste või tagajärgede eest, mis tulenevad ebaõigest kasutamisest või juhuil, kui seadmeid on sertifitseeritud konfiguratsioonis mingeid muudatusi tehtud. Kui informärgis toodud märgetest ei peeta kinni, kaotab IKV oma tehnilise ja õigusliku tõhususe.

Kasutaja ei tohi rõivaid eemaldada ohtlikul tööalal viibides.

TULEMUSTASEMETE TÄHENDUS

UNI EN ISO 13688:2022	nõuded	tulemused
PH määramine	3.5<pH<9.5	Pass
Kantsero-genetse aromaatsete aminiin määramine	Mittemääratav	pass
Mõõtmete muutmise	± 3%	pass

UNI EN ISO 20471:2017

	fluorestsents- ja tagasipeegeldav materjali klass (nähtava materjali minimaalsed alad ruutmeetrites)	1	fluorestsents	=	0.14 m²
		2	tagasipeegeldav fluorestsents	=	0.10 m²
		3	tagasipeegeldav fluorestsents	=	0.13 m²
			fluorestsents	=	0.80 m²
			tagasipeegeldav	=	0.20 m²

Helkurmaterjal: määratletud on 3 helkurvärv (kollane, oranžikas punane, punane) alad ja kõik annavad hea nähtavuse suure osas linna- ja maakeskkonna taustadest päevavalguses. Kasutaja peab arvestama, milline on valdav taust seal, kus on kaitsevahend nõutav, ja valida värv, mis on kõige kontrastsem.

Hästi nähtava materjalist alade miinimumsuurus: kindlaks on määratud 3 rõivaklassi, olenevalt vastavast materjalist alade miinimumsuurustest; 3. klassi rõivad tagavad suures osas linna- ja maakeskkonna taustadest parema nähtavuse kui 2. klassi rõivad, mis on omakorda oluliselt paremini nähtavad kui 1. klassi rõivad. Valik ja kasutus peavad põhinema nendes tingimustes, kus hea nähtavusega riietust tuleb kasutada, esinevate riskide hindamisel.

Ksenoonkatse järgne materjal vastab fluorestsensruva oranži/punase värv nõuetele, seetõttu tuleb see materjal klassifitseerida fluorestsentspunaseks muutuvas fluorestsensruva oranžiks/punaseks ja see märged tuleb lisada sellest kangast valmistatud rõivastega kaasas olevasse kasutusjuhendisse.

TRANSPORT JA SÄILITAMINE

Transporti ja hoidke rõivast originaalpakendis jahedas ja kuivas kohas, mitte tolmuses, soojusallikatest eemal ja valguse eest kaitstult. Olge ettevaatlik ja ärge tekitage kortse ega muljumist.

KÕRVALDAMINE

Kui rõivad pole teatud asinete või toodetega saastunud, võib neid kõrvaldada tavalliste tekstiilijäätmetena, vastasel juhul järgige erijäätmete suhtes kehtivaid seadusandlikke nõudeid.

ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON:

ELi vastavusdeklaratsiooniga saab tutvuda järgmisel Interneti-aadressil: www.sirsafety.com

HOOLDUS

	Lubatud pesta vees pesuvahenditega. Sisemine number näitab kõrgeimat lubatud pesemistemperatuuri. Üks või kaks kriipsu sümboli all näitavad, kas protsess tuleks teha vähendatud või väga palju vähendatud mehaanilise toimega.
	Lubatud valgendamine klooripõhiste vahenditega
	Lubatud trummelkuivatamine: ● Kuivatada temperatuuril 60°C ●● Kuivatada temperatuuril 80°C
	Lubatud kuivatada õhu käes: — Pinnale laotult Riputatult / Varjus (vasakus ülanurgas)
	Näitab, et triikimine on lubatud (triikruua max temperatuur): ● 110°C ●● 150°C ●●● 200°C
	Lubatud keemiline pesu järgmistele vahenditega (sisestada ringi tähti): - F: süsivesinikud - P: süsivesinikud, tetraklooroetüleen



See tähis sümboli kohal näitab, et ette nähtud töötus on keelatud

MÄRGISTUSE TÄHENDUS: CE see on vaba liikumise tagatis toodete ja kaupade kaubanduses Euroopa Liidus. Tootel olev CE-märgis tähendab, et toode vastab määruses (EL) 2016/425 sätestatud põhinõuetele

Tootja

Artikkel

Piktogramm

Koostis

Pesemise sümbolid

Tooteparti

CE-märgis

MÄRGIS



MC2911ZG PANTALONE CONTRAST
DPI D1 II* CATEGORIA
UNI EN ISO 20471:2017

TERBUTO
75% POLYESTERE, 25% COTONE,
3% SPANDEX

MAX 25X

tg 50

LOTTO N. XXXXXXXXX

CE

Azienda UNI EN ISO 9001:2015
STYLED IN ITALY
MADE IN CHINA

IKV kategooria

Keha mõõtmised

Suurus

Lugege informärki

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΣΧΟΛΑΣΤΙΚΑ ΤΙΣ ΠΑΡΟΥΣΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΣΧΟΛΑΣΤΙΚΑ ΤΙΣ ΠΑΡΟΥΣΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

Η ισχύουσα νομοθεσία (Ν.Δ. 81: 2008) καταργεί στον εργοδότη (χρήστη) την ευθύνη για τον εντοπισμό και την επιλογή του κατάλληλου ΜΑΠ για κάθε είδος κινδύνου στο εργασιακό περιβάλλον (χαρακτηριστικά και κατηγορία ΜΑΠ). Ως εκ τούτου, είναι σκόπιμο να επιβεβαιωθεί η καταλληλότητα των χαρακτηριστικών αυτού του μοντέλου σύμφωνα με τις ανάγκες πριν από την χρήση. Ο εργοδότης πρέπει, επίσης, να φροντίζει για την προκαταρκτική ενημέρωση των εργαζόμενων σχετικά με όλους τους κινδύνους από τους οποίους προστατεύονται με τα συγκεκριμένα ΜΑΠ, πραγματοποιώντας, αν είναι απαραίτητο, εκπαίδευση ή/και διάλση σχετικά με την ορθή χρήση και την πρακτική χρήση των ΜΑΠ. Η παρούσα ενημερωτική σημείωση θα πρέπει να φυλάσσεται για όλη τη διάρκεια χρήσης των ατομικών μέσων προστασίας.

Φορέας πιστοποίησης Centro Tessile Cotoniario e Abbigliamento S.p.A. Piazza Sant'Anna 2 21052 Busto Arsizio VA Αριθμός ευρωπαϊκής κοινοποίησης 0624

ΧΡΗΣΗ

Ο ιματισμός που καλύπτεται από τον παρόν ενημερωτικό σημείωμα πληροί τις προδιαγραφές που περιέχονται στα ευρωπαϊκά πρότυπα και είναι κατάλληλος για τις χρήσεις που αναφέρονται παρακάτω. ΔΕΝ είναι κατάλληλος για όλες τις χρήσεις που δεν αναφέρονται.

Κανονισμός (ΕΕ) 2016/425 Ευρωπαϊκός κανονισμός για τα μέσα ατομικής προστασίας **UNI EN ISO 13688:2022**: (Γενικές απαιτήσεις για την ασφάλεια, την εργονομία και μεγέθη).

UNI EN ISO 20471:2017 Ένδυμα που πρέπει να φοριέται σε συνθήκες χαμηλής ορατότητας σε οποιαδήποτε κατάσταση με το φως της ημέρας και στο φως των προβολέων των οχημάτων στο σκοτάδι. Τα είδη ρουχισμού ανταποκρίνονται στα χαρακτηριστικά ασφαλείας που προβλέπονται από την ευρωπαϊκή νομοθεσία UNI EN ISO 20471 για τις απαιτήσεις της υψηλής ορατότητας. Η ορατότητα εξασφαλίζεται από την έντονη αντίθεση μεταξύ των ενδυμάτων και του φόντου που περιβάλλονται στο οποίο το ένδυμα γίνεται αντιληπτό και από την παρουσία μεγάλων επιφανειών υλικών υψηλής ορατότητας.

ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

Ο ιματισμός προσφέρει προστασία μόνο για το μέρος του σώματος που καλύπτεται πραγματικά, ως εκ τούτου, θα πρέπει να ολοκληρώνεται ανάλογα με την προβλεπόμενη χρήση, με ΜΑΠ κατάλληλα για την προστασία των εκτεθειμένων τμημάτων του σώματος (πόδια, κορμός, βραχίονες, κεφάλι, χέρια, πόδια). Το ένδυμα προσφέρει μερική προστασία του σώματος, για πλήρη προστασία πρέπει να φοριέται με ιματισμό όλων των χαρακτηριστικών για την προστασία των υπόλοιπων τμημάτων του σώματος. Τα χαρακτηριστικά ασφαλείας που αναφέρονται πληρούνται μόνον εάν ο ιματισμός έχει κατάλληλο μέγεθος και φοριέται κανονικά, ασφαλισμένος και βρίσκεται σε άριστη κατάσταση. Πριν από κάθε χρήση, πραγματοποιήστε μια οπτική επιθεώρηση για να εξασφαλιστεί ότι τα μέσα προστασίας είναι σε άριστη κατάσταση, άδεια και καθαρά. Εάν ο ιματισμός δεν είναι ακέραιος (ξηλώματα, σχισμάτα ή οπές) θα πρέπει να αντικατασταθεί. Σε περίπτωση φθορών ακολουθήστε τις οδηγίες στην παράγραφο ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ. Η εταιρεία δεν φέρει καμία ευθύνη για οποιαδήποτε ζημία ή τις συνέπειες που προκύπτουν από ακατάλληλη χρήση, ή αν τα μέσα προστασίας έχουν τροποποιηθεί με οποιονδήποτε τρόπο στην πιστοποιημένη διαμόρφωση. Εάν δεν τηρηθούν οι υποδείξεις στο ενημερωτικό σημείωμα, το ΜΑΠ θα χάσει την τεχνική και νομική του αποτελεσματικότητα. Ο χρήστης δεν θα πρέπει να αφαιρέσει τον ιματισμό όταν βρίσκεται ακόμα στην περιοχή επικινδυνής εργασίας.

ΣΗΜΑΣΙΑ ΤΩΝ ΕΠΙΤΕΔΩΝ ΕΠΙΔΟΣΗΣ

UNI EN ISO 13688:2022	απαιτήσεις	αποτελέσματα
Προσδιορισμός του pH	3.5<pH<9.5	Pass
Προσδιορισμός καρκινογόνων αρωματικών αμινών	Μη ανιχνεύσιμο	pass
Μεταβολής διαστάσεων	± 3%	pass

UNI EN ISO 20471:2017

Κλάση Φθορισμού	1	2	3
Κλάση Φθορισμού	Φθορίζον	Φθορίζον	Φθορίζον
Αντανεκαστικό υλικό (ελάχιστες επιφάνειες ορατού υλικού σε m²)	αντανεκαστικό = 0.14 m²	αντανεκαστικό = 0.10 m²	αντανεκαστικό = 0.13 m²
	Φθορίζον = 0.80 m²	Φθορίζον = 0.80 m²	αντανεκαστικό = 0.20 m²

Υλικό Φθορισμού: προσδιορίζονται 3 περιοχές χρωμάτων φθορισμού (κίτρινο, πορτοκαλί-κόκκινο, κόκκινο) και όλες προσδίδουν έναν υψηλό βαθμό ορατότητας στο μεγαλύτερο μέρος του αστικού και αγροτικού φόντου στο φως της ημέρας. Ο χρήστης θα πρέπει να λάβει υπόψη του το επικρατέστερο φόντο στο οποίο απαιτείται προστασία επιλέγοντας το χρώμα που παρέχει την καλύτερη αντίθεση.

Ελάχιστες περιοχές ορατού υλικού: ορίζονται 3 κλάσεις ενδυμάτων ανάλογα με τις ελάχιστες περιοχές των ενσωματωμένων υλικών. Τα ενδύματα κλάσης 3 προσφέρουν μεγαλύτερη ορατότητα σε ένα μεγάλο μέρος του αστικού και αγροτικού φόντου σε σύγκριση με τα ενδύματα κλάσης 2 τα οποία, με τη σειρά τους, είναι σημαντικά ανώτερα από τα ενδύματα της κλάσης 1. Η επιλογή και η χρήση πρέπει να βασίζεται σε μία αξιολόγηση των κινδύνων όπου πρέπει να χρησιμοποιούνται ενδύματα υψηλής ορατότητας.

Το υλικό μετά τον έλεγχο Xenon-test επιπλέον στις απαιτήσεις από τα Φθορίζον πορτοκαλί/κόκκινο, επομένως το υλικό αυτό πρέπει να ταξινομηθεί ως Φθορίζον κόκκινο Φθορίζον που μετατρέπεται σε Φθορίζον πορτοκαλί/κόκκινο και η ένδειξη αυτή πρέπει να συμπεριληφθεί στις πληροφορίες χρήσης που συνοδεύουν τα ενδύματα που κατασκευάζονται από το ύφασμα αυτό.

ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΚΑΙ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

Μεταφέρετε το ένδυμα στην αρχική του συσκευασία σε δροσερό και στεγνό μέρος χωρίς σκόνη, μακριά από πηγές θερμότητας και προστατευμένο από το φως. Προσέξτε να μην δημιουργηθούν τσακίματα ή συνθλίψεις.

ΔΙΑΘΕΣΗ

Αν ο ιματισμός δεν έχει μολυνθεί με συγκεκριμένες ουσίες ή προϊόντα μπορούν να διατίθεται ως κανονικό ύφασμα, διαφορετικά ακολουθήστε τις υπάρχουσες νομοθετικές απαιτήσεις για ειδικά απόβλητα.

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ:

Μπορείτε να έχετε πρόσβαση στη δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ στην ακόλουθη ηλεκτρονική διεύθυνση: www.sirsafety.com

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

	Επιτρέπεται το πλύσιμο σε νερό με απορρυπαντικό. Ο εσωτερικός αριθμός υποδεικνύει τη μέγιστη επιτρεπόμενη θερμοκρασία πλύσιματος. Ένα ή δύο τμήματα κάτω από το σύμβολο υποδεικνύουν τη διενέργεια της διαδικασίας με μειωμένη ή πολύ μειωμένη μηχανική δράση.
	Επιτρέπεται η λεύκανση με προϊόντα χλωρίου.
	Επιτρέπεται το στέγνωμα σε στεγνωτήριο: ● Στέγνωμα στους 60°C ●● Στέγνωμα στους 80°C
	Επιτρέπεται το στέγνωμα στον αέρα: — Σε επιφάνεια — Κρεμασμένο — Υπό σκιά (γωνιακά επάνω αριστερά)
	Δείχνει τον επιτρεπόμενο σιδέρωμα (μέγιστη θερμοκρασία της πλάκας): ● 110°C ●● 150°C ●●● 200°C
	Επιτρέπεται το στεγνό καθάρισμα με (καταχωρήστε γράμμα στον κύκλο): - F: υδρογονάνθρακες - P: υδρογονάνθρακες, τετραχλωροαιθυλένιο
	Αυτό το σημείο πάνω από το σύμβολο υποδεικνύει ότι απαγορεύεται η προβλεπόμενη επεξεργασία

ΣΗΜΑΣΙΑ ΤΗΣ ΣΗΜΑΝΣΗΣ: CE αποτελεί εγγύηση της ελεύθερης κυκλοφορίας των προϊόντων στο εμπόριο και των εμπορευμάτων στο χώρο της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας. Η σήμανση ΕΚ επί του προϊόντος σημαίνει ότι το προϊόν πληροί τις βασικές απαιτήσεις που προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/425

Σήμανση

Κατασκευαστής

Κωδικός

Εικονογράμματα

Σύνθεση

Σύμβολα πλύσης

Παρίδα

Σήμανση ΕΚ

MC29112G
PANTALONE
CONTRAST
DPI DI II° CATEGORIA

UNI EN ISO 20471:2017

TESSUTO: 75% POLIESTERE, 25% COTONE, 3% SPANDEX

MAX 25X

LOTTO N. 0000000000

CE

Κατηγορία ΜΑΠ

Μετρήσεις σώματος

Μέγεθος

Διαβάστε το σημείωμα ενημερωτικό σημείωμα

EL

ATIDŽIAI PERSKAITYKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS

Pagal galiojančius [statyminis dekretas Nr. 81:2008] teisės aktus tinkamų AAP pritaikyti prie galimų pavojų darbo aplinkoje, kurioje jos naudojamos, atpažinimas ir parinkimas (tinkamų AAP savybių ir kategorijos) yra darbdavio (naudotojo) atsakomybė. Dėl to prieš naudojimą svarbu patikrinti, ar šio modelio savybės atitinka esamus poreikius. Darbdavys taip pat turi iš anksto informuoti darbuotoją apie pavojus, nuo kurių apsaugoti AAP yra skirtos ir, jeigu reikia, rengti mokymus ir (arba) teikti instrukcijas, kaip teisingai naudotis šiomis AAP. Šis informacinis pranešimas turi būti saugomas visą AAP naudojimo trukmę.

Sertifikavimo bendrovė „Centro Tessile Cottoniero e Abbigliamento S.p.A.“ Piazza Sant’Anna 2 21052 Busto Arsizio VA Europos paskelbimo numeris 0624

NAUDOJIMAS

Šiame informaciniame pranešime aprašomi drabužiai atitinka specifikacijas, nurodytas Europos standartuose ir yra pritaikyti naudoti pagal toliau nurodytą paskirtį; jie NERA skirti naudoti pagal jokią kitą nepaminėtą paskirtį

Reglamentas (ES) 2016/425 Europos reglamentas dėl asmeninių apsaugos priemonių
UNI EN ISO 13688:2022: (bendrieji apsaugos, ergonomikos ir dydžio reikalavimai),
UNI EN ISO 20471:2017 Drabužiai, kuriuos reikia mūvėti esant blogoms matomumo sąlygoms, bet kokioje dienos šviesos situacijoje ir automobilių žibintų apšviestoje tamsioje. Drabužiai atitinka saugos savybes, numatytas darniajame standarte UNI EN ISO 20471 dėl didelio matomumo reikalavimų. Matomumas užtikrinamas dideliu kontrastu tarp drabužių, aplinkos, kurioje drabužis matomas, fono ir dideliais gerai matomų medžiagų plotais.

BENDRIEJI ĮSPĖJIMAI

Drabužiai suteikia apsaugą tik tai kūno daliai, kuri yra realiai už dengta todėl atsižvelgiant į naudojimo paskirtį, jie turi būti papildyti atvirų kūno dalių (kojų, liemens, rankų, galvos, riešų, kojų) apsaugai tinkamomis AAP. Drabužis suteikia dalinę kūno apsaugą; pilnai apsaugai reikia mūvėti kartu su lygiavertį savybių drabužiais, skirtais likusiai kūno dalių apsaugai. Nurodytos saugos savybės garantuojamos tik tada, jei drabužiai yra tinkamo dydžio, tinkamai mūvimi, pritvirtinti ir yra nepriekeišingos būklės. Prieš kiekvieną naudojimą apžiūrėkite, kad įsitikintumėte, jog priemonės yra nepriekeišingos būklės, sveikos ir švarios; jei drabužiai nebus sveiki (iširusios siūlės, plyšimai, skylės), pakeiskite; jei yra dėmių, vadovaukitės skirsnyje PRIEŽIŪRA pateiktomis instrukcijomis. Bendrovė nepiima jokios atsakomybės už žalą arba pasekmes, padarytas dėl netinkamo naudojimo arba tuo atveju, jei priemonės buvo kokių nors būdu pakeistos ir skiriamos nuo sertifikuotos konfigūracijos. Tuomet, jei nesilaikoma informaciniame pranešime pateiktų nurodymų, AAP praras savo techninį ir juridinį efektyvumą. Naudotojas neturi nusivilti drabužių būdams darbo zonoje, kurioje kyla rizika.

EKSPLOATACINIŲ SAVYBIŲ LYGIŲ REIKŠMĖ

UNI EN ISO 13688:2022	reikalavimai	rezultatai
pH nustatymas	3.5<pH<9.5	Atitinka
Kancerogeninių aromatinių aminių nustatymas	Neaptikta	atitinka
Dydžio kintamumas	± 3 %	atitinka

UNI EN ISO 20471:2017

	fluorescencinės ir šviesos atspindinčios medžiagos klasė (minimalūs matomos medžiagos plotai m²)	1	fluorescencinė atspindinti šviesa	=	0.14 m²
		2	fluorescencinė atspindinti šviesa	=	0.10 m²
		3	fluorescencinė atspindinti šviesa	=	0.13 m²

Fluorescencinė medžiaga: nustatomos 3 fluorescencinių spalvų sritys (geltona, oranžinė-raudona, raudona) ir visos jos yra ypač gerai matomos dienos šviesoje, miesto arba kaimo aplinkoje. Naudotojas turėtų atsižvelgti į pagrindinę aplinką, kurioje reikalinga apsauga ir pasirinkti tokią spalvą, kuri užtikrintų didžiausią kontrastą.

Minimalūs matomos medžiagos plotai: nurodomos 3 drabužių klasės, priklausiančios nuo naudojimų medžiagų minimalių plotų; 3-os klasės drabužiai suteikia didesnę matomumą didžioje dalyje miesto ir kaimo aplinkos, palyginti su 2-os klasės drabužiais, kurie savo ruožtu, yra žymiai geriau matomi už 1-os klasės drabužius. Pasirinkimas ir naudojimas turi priklausyti nuo rizikų vertinimo tomis sąlygomis, kokiomis didelio matomumo drabužis turi būti naudojamas. Po ksenono bandymo (Xeno-test) medžiaga atitinka numatytus fluorescencinei oranžinei/raudonai spalvai numatytus reikalavimus, todėl ši medžiaga turi būti klasifikuojama kaip raudona fluorescencinė, kuri virsta į oranžinę / raudoną fluorescencinę ir šis nurodymas turi būti įterptas naudojimo informacijoje, kuri lydes kartu su šiuo audiniu supakuotus drabužius

GABENIMAS IR LAIKYMAS

Gabenkite ir laikykite aprangą originalioje pakuotėje vėsiroje, sausoje ir tamsioje vietoje, kur nėra dulkių, ir atokiai nuo karščio šaltinių. Stenkitės nesuglamžyti arba nesuspausti.

ŠALINIMAS

Kiekvieno atveju drabužiai turėtų būti atsaisyti (jeigu įmanoma) arba pakeisti, taip pat turėtų būti apsarstyta galimybė ateityje naudoti papildomus ir patvarius apsauginius sluoksnius

ES ATITIKTIES DEKLARACIJA:

ES atitikties deklaraciją galima rasti interneto svetainėje: www.sirsafety.com

PRIEŽIŪRA

	Galima plauti vandenyje su skalbikliais. Vidinis numeris nurodo maksimalią leidžiamą plovimo temperatūrą. Vienas arba du brūkšneliai po simboliu nurodo, kad reikia atlikti procesą su mažesniu arba daug mažesniu mechaniniu poveikiu.
	Galima balinti chloro turinčiais produktais
	Galima džiovinti džioviklyje: ● Džiovinimas 60 °C ●● Džiovinimas 80 °C
	Galima džiovinti lauke: — Pakabinatą Pavėsyje (kampe viršuje kairėje)
	Nurodo, kad galima lyginti (maks. lygintuvo temperatūra): ● 110°C ●● 150°C ●●● 200°C
	Galimas cheminis valymas (raškykite raidę apskritime): - F: angliavandeniliai - P: angliavandeniliai, tetrachloroetilenas
	Šis ženklas virš simbolo nurodo draudimą atlikti numatytą procedūrą

ŽENKLINIMO REIKŠMĖ: CE yra garantija dėl laisvos produktų ir prekių prekybos cirkuliacijos Europos ekonominėje bendrijoje. Ant gaminio nurodytas „CE“ ženklas reiškia, kad gaminyje atitinka esminius reglamente (ES) 2016/425 pateiktus reikalavimus

ŽENKLAS

Gamintojas

Gaminys

Piktogramos

Sudėtis

Plovimo simboliai

Partija

CE ženklas



MC2911ZG
PANTALONE
CONTRAST

UNI EN ISO 20471:2017

TERBUTO
75% POLIESTERIS, 25% COTONE,
3% SPANDEX

MAX 25X

LOTTO N.
XXXXXXXXXX

CE

AAP kategorija

Kūno matmenys

Dydys

Perskaitykite informacinį pranešimą

UZMANĪGI IZLASIET ŠOS NORĀDĪJUMUS

UZMANĪGI IZLASIET ŠOS NORĀDĪJUMUS

Spēkā esošie likumi (**likumdošanas dekrets 81:2008**) uzliek darba devējam (lietotājam) pienākumu noteikt un izvēlēties darba vidē esošā riska tipam piemērotu IAL (attiecībā uz IAL raksturlielumiem un kategoriju). Tāpēc pirms izmantošanas iesakām pārbaudīt šī modeļa raksturlielumu atbilstību jūsu vajadzībām. Darba devējam ir jāsniedz darbiniekam arī iepriekšēja informācija par riskiem, no kuriem IAL viņu aizsargā, vajadzības gadījumā nodrošinot apmācību un/vai apmācību par IAL pareizu un praktisku izmantošanu. Šī informatīvā piezīme jāglabā visā IAL lietošanas laikā.

Sertifikācijas iestāde Centro Tessile, Cotoniero e Abbigliamento S.p.A. Piazza Sant'Anna 2 21052 Busto Arsizio VA Eiropas paziņojuma numurs 0624

IZMANTOŠANA

Apģērba gabali, uz kuriem attiecas šī informatīvā piezīme, atbilst Eiropas normatīvos ietvertajām specifikācijām un ir piemēroti lietošanai turpmāk; NAV piemēroti visiem lietojumiem, kuri nav minēti

Regula (ES) 2016/425 Eiropas noteikumi par individuālajiem aizsardzības līdzekļiem
UNI EN ISO 13688:2022: (vispārīgas nekaitīguma, ergonomikas un izmēru prasības),
UNI EN ISO 20471:2017 Apģērbs, kas valkājams sliktas redzamības apstākļos jebkurā dienasgaismas situācijā un transportlīdzekļa lukturu gaismā tumšā. Apģērbi atbilst drošības pazīmēm, kas paredzētas saskaņotajā Eiropas standartā UNI EN ISO 20471 attiecībā uz augstas redzamības prasībām. Redzamību piešķir spēcīgs kontrasts starp apģērbu un vides fonu, kurā apģērbs ir redzams, kā arī tas, ka ir plaši labi redzami materiāli.

VISPĀRĪGIE BRĪDINĀJUMI

Apģērbs nodrošina aizsardzību tikai tai ķermeņa daļai, kas faktiski pārklāta, tāpēc atkarībā no paredzētā lietojuma tas ir jāpapildina ar IAL, kas piemēroti nesegtu ķermeņa daļu aizsardzībai (kājas, ķermeņa, rokas, galva, plaukstas, pēdas). Apģērba gabals nodrošina daļēju ķermeņa aizsardzību, pilnīgai aizsardzībai tas jāvalkā ar vienādas īpašības apģērba gabaliem, lai aizsargātu atlikušās ķermeņa daļas.
Norādītie drošības raksturlielumi tiek nodrošināti tikai tad, ja izmanto pareiza izmēra apģērbus, ja tos pareizi uzvelk, sasniedz, kā arī, ja tie ir labā stāvoklī.
Pirms katras izmantošanas reizes apskatiet līdzekļus, lai pārliecinātos, vai tie ir labā stāvoklī, nav bojāti un ir tīri; ja apģērbi ir bojāti (saplēstas šuves, plaisas vai caurumi), nomainiet tos; neturiet gadījumā sekojojo norādījumus, kas izklāstīti sadaļā **APKOPE**. Uzņēmums atsakās no jebkādas atbildības par jebkādiem bojājumiem vai sekām, kas radušās nepareizas lietošanas rezultātā, vai gadījumā, ja ierīces ir jebkāda veidā mainījušas sertificētajā konfigurācijā. Ja informatīvajā piezīmē sniegtās norādes netiek ievērotas, intelektuālā īpašuma tiesības zaudēs savu tehnisko un juridisko lietderīgumu.
Lietotājs nedrīkst novēlēt apģērbu, kamēr viņš atrodas darba zonā, kurā pastāv risks.

VEIKTSPĒJAS LĪMĒNU NOZĪME

UNI EN ISO 13688:2022	prasības	rezultāti
pH noteikšana	3.5<pH<9.5	Nokārtots
Kancerogēnu aromātisko amīnu noteikšana	Nav atrasti	nokārtots
Izmēru izklāde	± 3 %	nokārtots

UNI EN ISO 20471:2017

	fluorescējoša un atstarojoša materiāla klase (redzamā materiāla minimālās platības m²)	1	fluorescējošs	=	0.14 m²
		2	fluorescējošs	=	0.10 m²
		3	atstarojošs	=	0.13 m²
			fluorescējošs	=	0.80 m²
			atstarojošs	=	0.20 m²

Fluorescējošs materiāls: ir noteiktas 3 fluorescējošu krāsu zonas (dzeltena, oranži sarkana, sarkana), un tās visas dienasgaismā nodrošina zināmu labas redzamības pakāpi lielākajā daļā pilsētu un lauku fonā. Lietotājam jāņem vērā dominējošais fons, kurā nepieciešama aizsardzība, un jāizvēlas krāsa, kas nodrošina vislabāko kontrastu.
Redzamā materiāla minimālās platības: 3 apģērba klases tiek noteiktas atbilstoši minimālajiem iekauto materiālu laukumiem: 3. klases apģērbi piedāvā lielāku redzamību lielākajā daļā pilsētu un lauku teritorijā nekā 2. klases apģērbi, kas, savukārt, ir ievērojami pārāki par 1. klases apģērba gabaliem. Izvēle un izmantošanai jābalstās uz riska novērtējumu par apstākļiem, kādos ir paredzēti izmantot redzamo apģērbu.
Materiāls pēc ksenona testa atbilst fluorescējošas oranžas/sarkanas krāsas prasībām, tāpēc šis materiāls ir jāklasificē kā fluorescējošs sarkans, kļūstot par fluorescējošu oranžu/sarkanu, un šī norāde jāiekļauj lietošanas informācijā, kas pievienota iesaiņojotajiem apģērbiem no šī auduma.

TRANSPORTS UN SAGLABĀŠANA

Apģērba gabali jāpārveda un jāuzglabā oriģinālajā iepakojumā, vēsā, sausā vietā, bez putekļiem, kas aizsargāta no siltuma avotu un gaismas staru iedarbības. Esiet piesardzīgi, lai neveidotos krokas vai nesaplicinātu.

IZNĪCINĀŠANA

Ja apģērbs nav apraipts ar īpašām vielām vai produktiem, to var likvidēt kā parastus tekstilizstrādājumu atkritumus, pretējā gadījumā ievērojiet spēkā esošo likumu prasības īpašu atkritumu jomā

ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA:

ES atbilstības deklarācija ir pieejama šādā tīmekļa vietnes adresē: www.sirsafety.com

APKOPE

	Drīkst mazgāt ūdenī ar mazgāšanas līdzekļiem. Iekšējais numurs norāda maksimālo pieļaujamo mazgāšanas temperatūru. Viena vai divas sadaļas zem simbola norāda, ka process ir jāveic ar samazinātu vai ļoti samazinātu mehānisko darbību.
	Drīkst balināt ar hloru saturošiem produktiem
	Drīkst žāvēt tvertnē: ● Žāvēšana 60 °C temperatūrā ●● Žāvēšana 80 °C temperatūrā
	Drīkst žāvēt ar gaisu: — / Izklātā veidā Uzkaršts ēnā (aiz augšējā kreisā stūra)
	Norāda atļauto gludināšanas temperatūru (maksimālā platnes temperatūra): ● ●● ●●● 110°C 150°C 200°C
	Lauj veikt ķīmisko tīrīšanu (ievietojiet burtu aplī): - F: ogļūdeņraži - P: ogļūdeņraži, tetrakloretilēns
	Šis apzīmējums virs simbola norāda uz aizliegumu veikt paredzēto apstrādi

MARKĒJUMA NOZĪME: CE tā ir brīvas apgrozības garantija preču un preču tirdzniecībā Eiropas Ekonomikas kopienā. CE markējums uz izstrādājuma nozīmē, ka augstāk minētais izstrādājums atbilst Regulas (ES) 2016/425 pamatprasībām

MARKĒJUMS

FabRažotājs

Artikuls

Piktogrammas

Sastāvs

Apzīmējumi mazgāšanai

Partija

CE markējums



MC2911ZG
PANTALONE
CONTRAST
DPI DI II* CATEGORIA
UNI EN ISO 20471:2017

TERBUTO
17% POLYESTERE, 20% COTONE,
5% SPANDEX

MAX 25X

LOTTO N.
XXXXXXXXXX

Azienda UNI EN ISO 9001:2015
STYLED IN ITALY
MADE IN CHINA

IAL kategorija

Ķermeņa mērījumi

Izmērs

Izlasiet informatīvo piezīmi

LÆS OMHYGGELIGT DENNE BRUGSANVISNING

Gældende lovgivning (lovdekret 81:2008). Det er arbejdsgivers ansvar (brugeren) at identificere og vælge de personlige værnemidler, der er egnede til risikotypen på arbejdsstedet (egenskaber og pågældende klasse). Derfor skal man kontrollere egnetheden af denne models egenskaber i forhold til kravene inden anvendelsen heraf. Arbejdsgiveren skal desuden sørge for at informere arbejdstageren om de risici, de personlige værnemidler beskytter imod og evt. sørge for træning og/eller øvelse vedrørende den korrekte brug af PV. Denne informationsnote skal opbevares i hele de relevante personlige værnemidlers levetid.

Certificerende virksomhed: Centro Tessile Cotoniero e Abbigliamento S.p.A. Piazza Sant'Anna 2 21052 Busto Arsizio VA Europæisk meddelelsesnummer 0624

ANVENDELSE:

Tøjet i henhold til nærværende informationsnote opfylder specifikationerne indeholdt i de europæiske standarder og er egnet til anvendelsen nævnt nedenfor. Det er IKKE egnede til alle anvendelser, der ikke er nævnt.

Europa-Parlamentets og Rådets forordning (UE) 2016/425 Europæisk regulering af personlige værnemidler

UNI EN ISO 13688:2022: (generelle krav til sikkerhed, ergonomi og størrelse).

UNI EN ISO 20471:2017 Tøj, der iføres i miljøer med svagt lys i enhver situation i dagslys og lys fra forlygter i mørke. Tøjet opfylder de sikkerhedsegenskaber, der er taget højde for i den harmoniserede europæiske standard UNI EN ISO 20471 vedrørende krav om tydelig synlighed. Synligheden udgøres af den store kontrast mellem advarselstøjet og miljøets baggrund, hvor advarselstøjet er synligt, og hvor der er store områder med materialer med maksimal synlighed.

GENERELLE ADVARSLER

Tøjet tilbyder udelukkende beskyttelse på de dele af kroppen, der er tildeknet, uden dog at være indbygget, på grundlag af det erklærede formål med egnede PV til beskyttelse af de kropstele, der ikke er tildeknet (ben, bryst, arme, hoved, hænder og fødder). Advarselstøjet tilbyder en delvis beskyttelse af kroppen. For at have en fuld beskyttelse skal man iføre sig advarselstøj med samme egenskaber for at kunne beskytte resten af kroppen.

De nævnte sikkerhedskarakteristika garanteres kun, hvis tøjet er den rigtige størrelse, taget korrekt på, bundet eller snoret korrekt og er opbevaret i perfekt tilstand.

Inden enhver anvendelse skal der udføres en visuel kontrol for at sikre, at PV er i perfekt stand, hele og rene. Hvis tøjet ikke er i hel stand (syninger er gået op, huller eller revner), skal man udskifte tøjet. Hvis der er pletter, følges anvisningerne i afsnittet VEDLIGEHOLDELSE. Virksomheden afviser ethvert ansvar for eventuelle skader eller følger, der måtte stamme fra forkert brug, eller hvis tøjet har været underlagt ændringer af enhver art i forhold til den certificerede konfiguration. Hvis anvisningerne i informationsnoten ikke er overholdt, mister de personlige værnemidler deres effektivitet, både hvad angår det tekniske og det lovmæssige.

Brugeren må ikke tage tøjet af, hvis man stadig opholder sig i det farefyldte risikoområde.

BETYDNING AF YDELSESNIVEAUER

UNI EN ISO 13688:2022	krav	resultater
pH-bestemmelse	3,5<pH<9,5	Pass
Bestemmelse af kræftfremkaldende aromatiske aminer	Ikke påviselige	pass
Ændring i dimensionerne	± 3%	pass

UNI EN ISO 20471:2017

klasse for fluorescerende og retroreflektivt materiale (min. områder for synlige materialer i m²)				
	1	fluorescerende	=	0.14 m²
	2	retroreflektivt	=	0.10 m²
	3	fluorescerende	=	0.50 m²
		retroreflektivt	=	0.13 m²
		fluorescerende	=	0.80 m²
		retroreflektivt	=	0.20 m²

Fluorescerende materiale: Der er defineret 3 områder af fluorescerende farver (gul, orange-rød, rød) der alle, i dagslys, giver en høj grad af synlighed på de fleste baggrunde, både i bymiliø og på landet. Brugeren bør overveje den relevante baggrund, hvor der kræves beskyttelse, og vælge den farve, der giver den bedste kontrast.

Minimumsarealer for synligt materiale: Der er angivet 3 klasser af tøj i henhold til minimumsarealerne for de indarbejdede materialer. Beklædningsgenstande i klasse 3 giver større synlighed på de fleste baggrunde, både i bymiliø og på landet, sammenlignet med beklædningsgenstande i klasse 2, der igen sammenlignet med beklædningsgenstande i klasse 1, har en betydeligt højere synlighedsgrad. Valget og brugen skal være baseret på en risikovurdering under de betingelser, hvor beklædningen med høj synlighedsgrad skal anvendes.

Materialet henholder efter Xeno-test krav til den orange farve/røde fluorescerende farve, men skal klassificeres som fluorescerende rød over mod orange/fluorescerende rød, og denne angivelse skal indses i brugsanvisningen, som ledsager tøj, fremstillet af dette tekstilstof.

TRANSPORT OG OPBEVARING

Tøjet transporteres og opbevares i originaleballagen tørt og køligt, støvfrit og langt fra varmekilder og direkte sollys. Pas på, at der ikke kommer folder eller tryk.

BORTSKAFFELSE

Hvis tøjet ikke er blevet forurenet af substanser eller andre produkter, kan det bortskaffes med normalt tekstilaffald. I modsat fald skal man overholde bestemmelserne i den gældende lovgivning vedrørende specialaffald.

EU-OVERENSSTEMMELSESKLÆRINGER

Gå til EU-overensstemmelsesteklæringen på følgende adresse: www.sirsafety.com

VEDLIGEHOLDELSE

	Vask i vand med vaskemidler, tilladt. Nummeret indvendigt angiver den maksimalt tilladte vasketemperatur. En eller to streger under symbolet indikerer at processen skal udføres med reduceret eller meget reduceret mekanisk påvirkning.
	Blegning med klorbaserede produkter, tilladt
	Tørring i tørretumbler, tilladt: ● Tørring ved 60°C ●● Tørring ved 80°C
	Lufttørring, tilladt: — / Liggende Hængende I skyggen (i øverste højre hjørne)
	Angiver tilladt strygning (maks. temperatur på strygejern): ● 110°C ●● 150°C ●●● 200°C
	Kemisk rens, tilladt (indsæt bogstav i cirklen): - F: Carbonhydrider - P: Carbonhydrider, tetrachlorethylen
	Dette tegn over symbolet angiver forbud mod at gennemføre denne behandling

BETYDNINGEN AF MÆRKNINGEN: CC er en garanti for handel og fri bevægelighed af produkter og varer inden for Den Europæiske Union. CE-mærkningen på produktet betyder, at produktet overholder de krav der er fastsat i EU-reglement 2016/425.

MÆRKNING

Fabrikant

Artikel

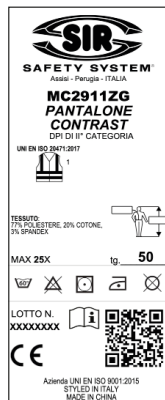
Piktogrammer

Sammensætning

Vaskesymboler

Parti

CE-mærkning



PV-kategori

Kropsmål

Størrelse

Læs informationsnoten

LUE NÄMÄ OHJEET HUOLELLISESTI

Nykyisessä lainsäädännössä (**lakiasetus 81:2008**) työnantaja (käyttäjä) on vastuussa työympäristössä esiintyvän riskin (henkilönsuojaimen ominaisuudet ja kategoriat) kannalta asianmukaisen henkilönsuojaimen tunnistamisesta ja valinnasta. Siksi sinun on tarkistettava, että tämän mallin ominaisuudet sopivat tarpeisiisi ennen käyttöä. Lisäksi työnantajan on ensin ilmoitettava työntekijälle vaaroista, joilta henkilönsuojain suojaa häntä, ja varmistettava tarvittaessa, että työntekijälle annetaan koulutusta ja/tai opastusta henkilönsuojaimen oikeasta käytöstä ja käytännön soveltamisesta. Tämä tiedote on säilytettävä koko henkilönsuojaimen käyttöajan.

Sertifiointielin Centro Tessile Cotoniero e Abbigliamento S.p.A. Piazza Sant'Anna 2 21052 Busto Arsizio VA Eurooppalainen ilmoitusnumero 0624

KÄYTTÖ

Tämän tiedotteen kattamat vaatteet täyttävät eurooppalaisten standardien määritykset ja soveltuvat jäljempänä luetteluihin käyttötaroituksiin; ne EIVÄT sovellu kaikkiin muihin ei mainittuihin käyttötaroituksiin.

Asetus (EU) 2016/425 Henkilönsuojaimista annettu EU-asetus.

UNI EN ISO 13688:2022: turvallisuutta, ergonomiaa ja kokoa koskevat yleiset vaatimukset.

UNI EN ISO 20471:2017 Vaate, jota käytetään huonon näkyvyyden olosuhteissa kaikissa tilanteissa päivänvalossa ja ajoneuvon ajovalojen valossa pimeässä. Vaatteet vastaavat Eurooppalaisen yhdenmukaistetun standardin UNI EN ISO 20471 korkeaa näkyvyyttä koskevia turvallisuusvaatimuksia. Näkyvyys perustuu vaateen ja sen ympäristön taustan väliin voimakkaaseen kontrastiin ja siihen, että vaatteessa on käytetty laajalla alueella hyvin näkyviä materiaaleja.

YLEISET VAROITUKSET

Vaatetus suojaa vain sitä kehon osaa, joka on peitetty, joten sitä on täydennettävä käyttötarkoituksesta riippuen henkilönsuojaimella, jotka soveltuvat suojaamaan peittämättä jääviä kehon osia (jalat, vartalo, käsivarret, pää, kädet, jalat). Vaate suojaa vartaloa osittain, ja työllisen suojan saamiseksi sitä on käytettävä yhdessä ominaisuuksiltaan samanlaisten vaatteiden kanssa, jotka suojaavat vartalon muita osia. Ilmoitetut turvaominaisuudet voidaan taata vain, jos vaatteet ovat sopivan kokoisia, oikein puettuja, kiinnitetyt ja moitteettomassa kunnossa. Ennen jokaista käyttökertaa on tarkistettava silmämääräisesti, että laitteet ovat kunnossa, vahingoittumattomia ja puhtaita; jos vaatteet eivät ole ehjiä (saumat, repeämät tai reiät), ne on vaihdettava; jos ne ovat likaantuneet, noudata kohdassa HUOLTO annettuja ohjeita. Yritys ei ole vastuussa mistään vahingoista tai seurauksista, jotka johtuvat väärästä käytöstä tai jos laitteita on muutettu millään tavalla sertifioitusta kokoonpanosta. Jos tiedotteesta annettuja ohjeita ei noudateta, henkilönsuojain menettää teknisen ja oikeudellisen tehokkuutensa. Käyttäjä ei saa riuksa vaatteita ollessaan vaarallisella työalueella.

SUORITUSKYKYTASOJEN MERKITYS

UNI EN ISO 13688:2022	vaatimukset	tulokset
pH:n määrittäminen	3,5<pH<9,5	Pass
Syöpä aiheuttavien aromaattisten amiinien määrittäminen	Ei havaittavissa	pass
Mittamuutos	± 3%	pass

UNI EN ISO 20471:2017

	fluoresoivan ja heijastavan materiaalin luokka (näkyvän materiaalin vähimmäispinta-ala m ²)	1	fluoresoiva	=	0.14 m ²
		2	fluoresoiva	=	0.10 m ²
		3	heijastava	=	0.13 m ²
			fluoresoiva	=	0.80 m ²
			heijastava	=	0.20 m ²

Fluoresoiva materiaali: on määritetty kolme fluoresoivaa väriä (keltainen, puna-oranssi, punainen), jotka kaikki varmistavat erittäin hyvän näkyvyyden suurimassa osassa kaupunki- ja maaseutualueista, päivänvalossa. Käyttäjän tulee huomioida hallitseva tausta alueella, jolla suojausta tarvitaan, ja valittava väriyksen parhaan kontrastin mukaan.

Näkyvän materiaalin minimalaueet: vaatteille on määritetty kolme luokkaa käytettyjen materiaalien minimalaueiden mukaan; luokan 3 vaatteet varmistavat paremman näkyvyyden suurimassa osassa kaupunki- ja maaseutualueiden taustoista suhteessa luokkaan 2, jotka taas ovat huomattavasti paremmin näkyviä luokan 1 vaatteisiin nähden. Valinnan ja käytön on perustuttava varoitusta käyttäolosuhteiden riskiarviointiin.

Xenon-testauksen jälkeen materiaali täyttää fluoresoivan oranssin/punaisen värin vaatimukset, joten materiaali luokitellaan fluoresoivaksi punaiseksi, joka muuttuu kohti fluoresoivan oranssin/punaisen väriä, ja tämä ohje on lisättävä tästä kankaasta valmistettujen vaatteiden mukana oleviin käyttöohjeisiin.

KULJETUS JA VARASTOINTI

Kuljeta ja säilytä vaate alkuperäispakkauksessa viileässä, kuivassa ja pölyttömässä paikassa, kaukana lämmönlähteistä ja valolta suojattuna. Pidä huoli, ettei vaate rypisty tai ole puristuneena.

HÄVITTÄMINEN

Jos vaatteet eivät ole saastuneet erityisillä aineilla tai tuotteilla, ne voidaan hävittää tavallisena tekstiilijätteenä, muutoin noudatetaan ongelmajätettä koskevia lakisääteisiä vaatimuksia.

EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS:

EU- vaatimustenmukaisuusvakuutusta voi tarkastella osoitteessa: www.sirsafety.com

HUOLTO

	Sallii vesipesun pesuaineita käyttämällä. Sisällä oleva numero osoittaa suurimman sallitun pesulämpötilan. Yksi tai kaksi viivaa symbolin alla ilmoittavat suoritettavaa pesun vähäisellä tai erittäin vähäisellä mekaanisella voimalla.
	Sallii valkaisun klooripuhdistusaineilla.
	Sallii rumpukuivauksen: ● Kuivaus 60°C:ssa ●● Kuivaus 80°C:ssa
	Sallii ilmakuivauksen: — Ripustettuna Varjossa (vasemmassa yläkulmassa) Levitettynä Ripustettuna
	Osoittaa sallitun silytystavan (raudan enimmäislämpötila): ● 110°C ●● 150°C ●●● 200°C
	Sallii kuivapesun (lisää kirjain ympyrään): - F: hiilivedyllä - P: hiilivedyllä, tetraklooriteenillä
	Tämä merkintä symbolin yläpuolella kertoo osoitetun käsittelyn kielosta

MERKINNÄN SELITYS: Cé takaa tuotteiden ja tavaroiden vapaan liikkuvuuden Euroopan talousyhteisössä. CE-merkintä tuotteessa tarkoittaa, että tuote täyttää asetuksen (EU) 2016/425 olennaiset vaatimukset.

MERKINTÄ

Valmistaja

Tuote

Kuvamerkit

Koostumus

Pesumerkinnät

Erä

CE-merkintä

SIR SAFETY SYSTEM
Kanta - Pirella - ITALIA

MC29112G PANTALONE CONTRAST
DPI DI II° CATEGORIA

UNI EN ISO 20471:2017

TESSUTO: 170 POLIESTERE, 32% COTONE, 3% SPANDEX

MAX 25X  **50**

LOTTO N. XXXXXXXX 

Azienda UNI EN ISO 9001:2015
STYLED IN ITALY
MADE IN CHINA

Henkilönsuojainkategoria

Kehon mitat

Koko

Lue tiedote

LÄS DESSA ANVISNINGAR MYCKET NOGGRANT

Gällande lagstiftning (italienskt lagdekret 81:2008) ger arbetsgivaren (användaren) ansvaret att identifiera och välja typ av personlig skyddsutrustning som lämpar sig för de risker som föreligger i arbetsmiljön (den personliga skyddsutrustningens egenskaper och kategori). Därför bör man innan man använder utrustningen kontrollera att denna modell egenskaper är anpassade för det behov som föreligger. Arbetsgivaren ska dessutom i förväg informera arbetstagaren om de risker den personliga skyddsutrustningen skyddar mot, och vid behov försäkra sig om att han/hon får utbildning och/eller träning i korrekt och praktisk användning av den personliga skyddsutrustningen. Detta informationsblad måste förvaras under hela den tid som den personliga skyddsutrustningen (PSU) är i bruk.

Certifieringsorgan Centro Tessile Cotoniero e Abbigliamento S.p.A. Piazza Sant'Anna 2 21052 Busto Arsizio VA Europeiskt anmälningsnummer 0624

ANVÄNDNING

Plaggen som omfattas av detta informationsblad överensstämmer med specifikationerna i de europeiska standarderna och är lämpliga för användningen som anges nedan. De är INTE lämpliga för alla användningsområden som inte nämns.

EU-förordning 2016/425 Europeisk förordning om personlig skyddsutrustning

UNI EN ISO 13688:2022: (allmänna fordringar gällande oskadlighet, ergonomi och storlek).

UNI EN ISO 20471:2017 Klädesplagg som ska användas vid dålig synbarhet i alla situationer vid dagsljus och i ljuset av fordonas strålkastare i mörker. Skyddskläderna omfattar säkerhetsegenskaperna i enlighet med den harmoniserade europeiska standarden UNI EN ISO 20471 för god synbarhet. Synbarheten ges av den starka kontrasten mellan kläderna och bakgrunden i den miljö där plagget syns och av närvaron av stora ytor av material med god synbarhet.

ALLMÄNNA VARNINGAR

Plaggen skyddar endast de delar av kroppen som faktiskt täcks och därför måste de efter behov kompletteras med lämplig personlig skyddsutrustning för de kroppsdelar som inte är skyddade (ben, överkropp, armar, huvud, händer och fötter). Plagget ger endast partiell skydd på kroppen. För ett komplett skydd måste plagget bäras med klädesplagg som har samma egenskaper för att skydda de återstående delarna av kroppen.

De angivna säkerhetseffekterna kan garanteras endast om plaggen är av lämplig storlek, bärs korrekt, är stängda och i perfekt skick.

Innan varje användning ska man visuellt kontrollera att skyddsutrustningen är i perfekt skick, hel och ren. Om utrustningen inte är hel (om sömmar gått upp eller om plagget är trasigt eller håligt) ska den bytas ut. Om plagget är fläckigt ska man följa anvisningarna i avsnittet SKÖTSEL. Företaget fransäger sig allt ansvar för eventuella skador eller konsekvenser som orsakas av felaktig användning, eller om utrustningens ursprungliga konfiguration på något sätt ändras. Om anvisningarna i detta informationsblad inte följs, förlorar den personliga skyddsutrustningen både sin tekniska och rättsliga verkan.

Användaren ska inte ta av plaggen medan han/hon fortfarande befinner sig inom riskområdet.

PRESTANDANIVÅERNAS BETYDELSE

UNI EN ISO 13688:2022	krav	resultat
Bestämning av pH	3,5<pH<9,5	Klarar test
Bestämning av cancerogena aromatiska aminer	Ej påvisbart	Klarar test
Storleksförändring	± 3%	Klarar test

UNI EN ISO 20471:2017

	Klass av fluorescerande och retroreflekterande material (minimiyta av synligt material i m²)	1	fluorescerande	=	0,14 m²
		2	retroreflekterande	=	0,10 m²
		3	fluorescerande	=	0,50 m²
			retroreflekterande	=	0,13 m²
			fluorescerande	=	0,80 m²
			retroreflekterande	=	0,20 m²

Fluorescerande material: 3 områden av fluorescerande färger har fastställts (gul, röd-orange, röd) som alla ger en hög grad av synlighet på de flesta stads- och landsbygdsområdena i dagsljus. Användaren bör utvärdera den rådande omgivningen där skydd krävs och välja den färg som ger bästa kontrast.

Minimiområden av synligt material: 3 klasser av kläder specificeras i enlighet med det använda materialets minimiområden. Klädsel i klass 3 ger högre synlighet i de flesta stads- och landsbygdsområdena jämfört med kläder i klass 2, vilka i sin tur har en betydligt bättre synlighet än kläder i klass 1. Valet och användningen måste grunda sig på en riskbedömning av de förhållanden där den signalfärgade varningsklädseln ska användas.

Materialet efter Xeno-test faller inom kraven för fluorescerande orange / röd färg, därför måste detta material klassificeras som fluorescerande rött som går mot fluorescerande orange / rött. Denna anvisning måste ingå i den bruksanvisning som följer med kläderna som tillverkas med detta tyg.

TRANSPORT OCH FÖRVARING

Transportera och förvara skyddskläderna i originalförpackningen på en sval och torr plats, som ej är dammig, långt ifrån värmekällor och skyddade från ljus. Tänk på att inte skapa veck eller klämma plaggen.

BORTSKAFFNING

Om plaggen inte kontaminerats med särskilda ämnen eller produkter kan de bortskaffas som normalt textilavfall. I motsatt fall ska man följa gällande föreskrifter för specialavfall.

EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE:

EU-försäkringen om överensstämmelse kan näs på följande internetadress: www.sirsafety.com

SKÖTSEL

	Tillåter tvätt i vatten med tvättmedel. Numret på insidan anger max tillåten tvätttemperatur. En eller två sektioner under symbolen indikerar att processen genomförs med reducerad eller mycket reducerad mekanisk verkan.
	Tillåter blekning med klorbaserade produkter
	Torktumlning tillåten: ● Torkning på 60°C ●● Torkning på 80°C
	Tillåter lufttorkning: — Utlagd Upphängd / I skugga (i hörnet högst upp till vänster)
	Anger att strykning är tillåten (maxtemperatur på strykjärn): ● 110°C ●● 150°C ●●● 200°C
	Tillåter kemtvätt med (skriv in bokstav i cirkel): - F: kolväten - P: kolväten, tetrakloreten
	Detta märke ovanför symbolen indikerar förbudet att genomföra den förutsedda behandlingen

MÄRKNINGENS BETYDELSE: CE är en garanti för fri rörlighet i handeln av produkter och varor inom den Europeiska ekonomiska gemenskapen. CE-märkningen på en produkt försäkrar att produkten överensstämmer med EU-förordningens 2016/425 alla tillämpliga krav.

MÄRKNING

Tillverkare

Artikel

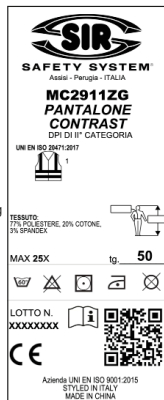
Piktogram

Sammansättning

Tvättsymboler

Parti

CE-märkning



PSU-kategori

Kroppsmaat

Storlek

Läs informationsbladet

LES INSTRUKSJONENE NØYE

Gjeldene lovgivning (**Lovdekret 81:2008**) gir arbeidsgiver (bruker) ansvaret for identifisering og valg av PVU egnet for typen risiko som finnes på arbeidsplassen (PVU egenskaper og hvilken kategori det tilhører). Derfor er det hensiktsmessig at egnetheten ved denne modellens egenskaper kontrolleres i forhold til eventuelle behov for Bruk. Arbeidsgiveren må i tillegg informere arbeideren på forhånd om risikoen som PVU skal beskytte han/henne mot, og om nødvendig, tilby opplæring og/eller trening i riktig og praktisk bruk av PVU. Dette informasjonsbladet skal beholdes under hele levetiden til PVU i bruk.

Sertifiseringsorgan Centro Tessile Cotoniero e Abbigliamento S.p.A. Piazza Sant'Anna 2 21052 Busto Arsizio VA europeisk varslingsnummer 0624

BRUK

Plaggene som dekkes av denne informasjonsnotisen, oppfyller spesifikasjonene i de europeiske standardene og er egnet for bruken som angis nedenfor; de er IKKE egnet for all bruk som ikke er nevnt

Forordning (EU) 2016/425 Europeisk forordning om personlig verneutstyr

UNI EN ISO 13688:2022: (generelle krav om sikkerhet, ergonomi og størrelser),

UNI EN ISO 20471:2017 Klær som skal brukes under dårlige siktforhold i alle situasjoner på dagtid og i lys av kjøretøys frontlys i mørket. Plaggene oppfyller sikkerhetsegenskapene angitt i den harmoniserte europeiske standarden UNI EN ISO 20471 angående kravene til høy synlighet. Synlighet er gitt av den høye kontrasten av klærne og bakgrunnen for miljøet klærne sees i, samt tilstedeværelsen av store områder med materialer med høy synlighet.

GENERELLE ADVARSLER

Klærne gir kun beskyttelse for den delen av kroppen som faktisk er tildekket. Derfor bør den kompletteres i henhold til den tiltenkte bruken, med personlig verneutstyr som er egnet for beskyttelse av utsatte deler av kroppen (ben, bryst, armer, hode, hender, føtter). Plagget gir kroppen delvis beskyttelse, for fullstendig beskyttelse må det brukes med klær med samme egenskaper for å beskytte resten av kroppen.

De angitte sikkerhetsegenskapene garanteres bare hvis klærne er passende størrelse, riktig påkledd, festet og i perfekt stand.

Utfør en visuell kontroll for hver bruk for å sikre at enhetene er intakte, rene og i perfekt stand; hvis de ikke er intakte (opplosste sømmer, skader eller hull) bytt dem ut; hvis de er tilsusset, følg instruksjonene i avsnittet VEDLIKEHOLD. Selskapet fraskriver seg ethvert ansvar for eventuelle skader eller konsekvenser som skyldes feil bruk, eller i tilfelle enhetene har gjennomgått endringer av noe slag på den sertifiserte konfigurasjonen. Hvis indikasjonene i informasjonsnotisen ikke blir overholdt, vil PVU miste sin tekniske og juridiske effektivitet. Brukeren må ikke fjerne klærne når han/hun fremdeles befinner seg i det risikable arbeidsområdet.

YTELSESNIVÅETS BETYDNING

UNI EN ISO 13688:2022	krav	resultater
pH-bestemmelse	3,5<pH<9,5	Bestått
Påvisning aromatiske kreftfremkallende aminer	Ikke påvist	bestått
Dimensjonal variasjon	± 3%	bestått

UNI EN ISO 20471:2017

 X	klasse av det	1	fluoreserende	=	0.14 m²
	fluoreserende	2	retroreflekterende	=	0.10 m²
	retroreflekterende	3	fluoreserende	=	0.50 m²
	materiale		retroreflekterende	=	0.13 m²
	(minimumsareal av synlig materiale i m²)		fluoreserende	=	0.80 m²
			retroreflekterende	=	0.20 m²

Fluoreserende materiale: det er definert 3 fluoreserende fargeområder (gul, oransje-rød, rød) og alle gir en høy grad synlighet på de fleste urbane og landlige bakgrunner i dagslys. Brukeren må vurdere omgivelsene der hvor verneutstyret skal brukes og velge den fargen som gir best kontrast.

Minimumsareal av synlig materiale: 3 klasser med plagg er spesifisert i henhold til minimumsareal av de inkorporerte materialene; plagg i klasse 3 gir større synlighet på de fleste urbane og landlige områder enn plagg i klasse 2. Disse har i sin tur en betydelig større synlighet enn plagg i klasse 1. Valg og bruk må baseres på en vurdering av risikoforhold hvor plagg med høy synlighet må brukes.

Materialet etter Xeno-testen faller innenfor kravene til fluoreserende oransje/rødt, derfor må dette materialet klassifiseres som fluoreserende rødt som tenderer mot fluoreserende oransje/rødt, og denne indikasjonen må være inkludert i bruksinformasjonen som følger med plaggene laget med dette stoffet.

TRANSPORT OG OPPBEVARING

Transportere og oppbevare klesplagget i originalemballasjen på et tørt og kjølig sted, fritt for støv og på avstand fra varmekilder og beskyttet mot lys. Pass på å ikke brette eller knuse.

AVHENDING

Hvis plaggene ikke har blitt forurenset av spesielle stoffer eller produkter kan de avhendes som normalt tekstilavfall, hvis ikke må man følge gjeldene lovgivning for spesialavfall

EU-SAMSVARSEKLÆRING:

EU-samsvarserklæring for dette verneutstyret finner du på følgende nettside: www.sirsafety.com

VEDLIKEHOLD

	Kan vaskes i vann med vaskemiddel. Nummeret inni angir maksimal godkjent vasketemperatur. En eller to streker under symbolet indikerer at prosessen skal utføres med redusert eller meget redusert mekanisk drift.
	Kloring tillatt med klorbaserte produkter
	Tørring i tørketrommel tillatt: ● Tørring ved 60 °C ●● Tørring ved 80 °C
	Kan lufttørkes: — Hengende I skyggen (i hjørnet oppe til venstre)
	Angir at stryking er tillatt (maks. temperatur strykejern): ● 110°C ●● 150°C ●●● 200°C
	Kan kjemisk renses med (skriv bokstav i sirkelen): - F: hydrokarboner - P: hydrokarboner, tetrakloreten
	Dette tegnet over symbolet indikerer at det er forbudt å utføre denne behandlingen

MERKINGENS BETYDNING: CÉ det er en garanti for fri omsetning på markedet for produkter og varer innenfor Det europeiske økonomiske fellesskapet. CE-merkingen på produktet betyr at produktet oppfyller de grunnleggende kravene i Forordning (EU) 2016/425.

MERKE

Produsent

Artikkel

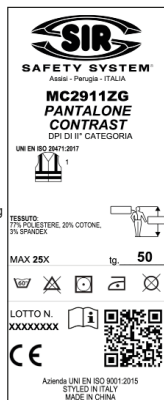
Piktogrammer

Sammensetning

Vaskeymboler

Parti

CE-merke



PVU-kategori

Kroppsmål

Størrelse

Les informasjonsnotisen

APPLICABLE TO	FABRIC	COLOURS	SIZE	CATEGORY	CLASS
Contrast Trousers MC2911QM	77% polyester, 20% cotton, 3% spandex	BLUE/ORANGE HV	40-64	II	1
Contrast Trousers MC2911QN	77% polyester, 20% cotton, 3% spandex	BLUE/YELLOW HV	40-64	II	1
Contrast Trousers MC2911ZG	77% polyester, 20% cotton, 3% spandex	BLACK/YELLOW HV	40-64	II	1
Contrast Sweatshirt MC2916QM	65% polyester, 35% cotton	BLUE/ORANGE HV	S-4XL	II	1
Contrast Sweatshirt MC2916ZG	65% polyester, 35% cotton	BLACK/YELLOW HV	S-4XL	II	1
Contrast T-Shirt MC2919QM	55% cotton, 45% polyester	BLUE/ORANGE HV	S-4XL	II	1
Contrast T-Shirt MC2919ZG	55% cotton, 45% polyester	BLACK/YELLOW HV	S-4XL	II	1



Manufacturer:

Sir Safety System S.p.A.
Via dei Fornaciai, 9
06081 Santa Maria degli Angeli, Assisi, Perugia, Italy

Notified Body:

CENTRO TESSILE COTONIERO E ABBIGLIAMENTO S.p.A.
Piazza Sant'Anna 2
21052 Busto Arsizio VA (0624)



SIR SAFETY SYSTEM S.p.A. UNIPERSONALE

sir@sirsafety.com
www.sirsafety.com